



Doma in po svetu

PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV

Reagan pripravljen zahtevati omejitve izdatkov obrambnega tajništva – Proračun za l. 1986 večji od letošnjega za en odstotek

WASHINGTON, D.C. – Prihodnji teden bo predsednik Reagan pristal na predlog, naj bodo izdatki za obrambne namene ZDA v fiskalnem letu 1986 za pičel odstotek višji od letošnjih izdatkov. Reaganovi svetovalci so že predlagali obsežne omejitve izdatkov za druga tajništva in oddelke zvezne vlade, ki so že sprožile val protestov od prizadetih interesnih skupin. Glede proračuna za obrambno tajništvo je znano, da tajnik Caspar Weinberger močno nasprotuje predlagani omejitvi. Med drugim bo administracija predlagala znižanje plač za vse uslužbence zvezne vlade za 5 odstotkov. Unije, ki zastopajo te uslužbence, so že vložile protest in je malo verjeti, da bo zvezni kongres soglašal s tem predlogom. Reaganov predstavnik za tisk Larry Speakes je dejal, da je predsednik sam pripravljen za 10-odstotno znižanje svoje letne plače.

Reaganova vlada želi zmanjšati proračunski primanjkljaj v fiskalnem letu 1986 za najmanj 42 milijard dolarjev, do 110 milijard pa do leta 1988. Ker predsednik ni pripravljen sprejeti povišanje zveznih davkov ali omejiti že uzakonjen Social Security sistem, je edini izhod omejitve vladnih izdatkov. Vsak program pa, ki ga financira ali sofinancira zvezna vlada, ima svoje interesne skupine, ki ga branijo, zato bo imel Reagan silne težave v uresničevanju svojega načrta.

Ugrabitelji kuvajtskega letala ubili tri potnike, od njih dva Amerikanca – Letalo je še vedno na teheranskem letališču

TEHERAN, Iran – Pretekli tork so štirje teroristi, ki menda pripadajo muslimanski šiitski skupnosti, ugrabili kuvajtsko potniško letalo, na katerem je bilo 161 potnikov in članov posadke. Letalo je sedaj na teheranskem letališču, teroristi so izpustili 67 potnikov, vendar so tudi tri ubili, od teh dva uslužbenca ameriške vlade. Teroristi zahtevajo izpustitev več svojih pajdašev, ki so v kuvajtskih zaporih.

Kot kaže, iranske oblasti niso pripravljene ukrepati zoper teroriste, ki so trdili, da bodo začeli ubijati druge potnike, ako omenjeni zaporniki v Kuvajtu ne bodo izpuščeni. Poročila, ki prihajajo danes zjutraj iz Teherana, trdijo, da teroristi še niso nič storili, kljub temu, da Kuvajt ni pristal na zahtevo.

Reševalci nadaljujejo z delom v Bhopalu, Indija – Število mrtvih v nesreči Union Carbide tovarne najmanj 1267, morda 2000

BHOPAL, Indija – Reševalci še iščejo trupla v tem mestu, ki ga je pretekli ponedeljek zajel oblak izredno strupenega plina iz tovarne Union Carbide Corp. Kot kaže, je bilo ubitih najmanj 2000 ljudi, od teh večina mlajše in starejše osebe. Kot pravijo, je od plina poškodovanih več deset tisoč oseb, katerih mnogi bodo nosile trajne posledice. Reševalci so zabeležili 1267 smrtnih primerov doslej, zdravniki pa menijo, da bodo mnogi poškodovani čez čas tudi podlegli. Strupeni plin (methyl isocyanate) namreč poškoduje jetra in ledvice, mnoge žrtve pa so oz. bodo izgubile vid.

Včeraj so indijske oblasti aretirale predsednika Union Carbide Warren M. Andersona in nekaj drugih uslužbencev podjetja. Več lokalnih indijskih uslužbencev tovarne v Bhopalu je že v priporu. Anderson je prispel v Indijo z drugimi uslužbenci Union Carbida z namenom, voditi preiskavo o nesreči, ki

baje velja za najhujšo v zgodovini kemične industrije. Po indijskem zakonu bodo morali Anderson in drugi uslužbenci ostati v priporu. Kot kaže, bo Union Carbide tudi zelo prizadet zaradi odškodnin, ki jih bo prisiljen plačati svojcem žrtev in preživelim žrtvam. Nekateri pravniki v ZDA celo menijo, po današnjem *Wall Street Journalu*, da bo obstoj oz. finančna solidnost podjetja ogrožena zaradi tega. Delnice Union Carbide so močno izgubile na vrednosti na borzi ta teden.

Reagan se bo srečal s škofom Desmondom Tutujem, južnoafriškim črnim Nobelovim nagrajencem za mir

WASHINGTON, D.C. – Predsednik Reagan se bo srečal s škofom Desmondom Tutujem, črnem iz Južne Afrike, ki je letošnji Nobelov nagrajenec za mir. Škof Tutu nasprotuje sistemu apartheida v Južni Afriki in je kritičen do politike Reaganove administracije do Južne Afrike.

V zadnjih tednih je več znanih osebnosti v ZDA demonstriralo proti Južni Afriki pri južnoafriškem poslaništvu v Washingtonu. Policija jih je aretirala, kar so demonstranti tudi želeli. Med njimi je bilo nekaj črnih kongresnikov, včeraj pa sta bila aretirana in kmalu izpuščena na svobodo dva otroka pok. sen. Roberta F. Kennedyja. Mesto Washington namreč prepoveduje demonstracijam zoper tuja poslaništva, ako so demonstranti v bližini 500 čevljev omenjenega poslaništva.

Ameriška politika do Južne Afrike je pa postala predmet razpravljanja med kongresniki. Tako je novi načelnik senatnega odbora za zunanje zadeve sen. Richard Lugar (R. - Ind.) svetoval predsedniku Reaganu, naj zavzemajo ZDA odločnejše javno stališče zoper apartheid. Lugar velja za konservativca in močnega zagovornika Reagana. Sen. Nancy Kassebaum, republikanka iz Kansasa, pa je tudi skušala pritiskati na Reagana glede Južne Afrike prek osebnega pisma. Menda je Reagan pristal na srečanje s škofom Tutuju na podlagi teh nasvetov sicer konservativnih republikancev.

– Kratke vesti –

Sinoči je treščilo na tla v Jacksonvillu, Florida potniško letalo, last Provincetown-Boston Airways, na katerem je bilo 13 potnikov in članov posadke. Kot kaže, so bili vsi potniki takoj mrtvi. Omenjena letalska družba ima že dalj časa težave zaradi neustreznega poslovanja. Nekaj časa so bili poleti celo prepovedani. Vzrok sinočnje nesreče še ni znano. Pilot ni bil nič sporočil kontrolerjem tik pred nesrečo.

William J. Schroeder, ki sedaj živi s pomočjo umetnega srca, nadaljuje z uspešnim okrevanjem, pravijo njegovi zdravniki v bolnišnici v Louisvillu, Ky. Okrevanje bo dalj časa trajalo, pripominjajo, in se Schroeder zelo utruja tudi po nekaj korakih. Zdravniki pa so veseli, ker doslej ni nastalo nobenih komplikacij.

Sen. Lawton Chiles, demokrat iz Floride, je izjavil včeraj, da bo kandidiral za mesto voditelja demokratske manjšine v zveznem senatu. Zadnjih 8 let vodi senatne demokrate Robert Byrd iz Zahodne Virginije. 67 let stari Byrd pravi, da bo z lahkoto zmagal, 54 let stari Chiles trdi, da Byrd ni dovolj spreten in ni pravi mož za današnje potrebe demokratske stranke.

Iz Clevelanda in okolice

Miklavževanje—

Slovenska šola pri Sv. Vidu prireja to nedeljo, 9. dec., ob treh pop. Miklavževanje. Starši se bodo lahko pogovorili s sv. Miklavžem od 10.30 do 12. dopoldne in od 2h do 3h pop. v društveni sobi. Vsi iskreno vabljeni! Na dan prireditve bodo naprodaj tudi domači krofi.

Lepo srečanje—

Sinoči je bilo lepo srečanje na Borromeo semenišče s škofom Edwardom Pevcem, ki ga je priredil Slovensko ameriški kulturni svet. Kljub zelo neugodnemu vremenu, je prišlo na srečanje dobrih 300 ljudi. Ob svoji 10-letnici je SAKS izdal posebno prilogo AD, ki jo boste našli v današnji številki.

Poroka—

Jutri, v soboto, 8. dec., se bosta v cerkvi sv. Paskala Bajlonskega poročila Margaret Hauptman, hčerka Ivana in Pavle Hauptman z Richmond Hts., in Thomas Luzar, sin Thomasa in Helene Luzar iz Euclida, O. Mlademu paru čestitajo in jima žele obilo sreče in veselja na skupni poti njihovi domači in sorodniki!

Seja in božičnica—

Društvo Slovenski dom št. 6 ADZ ima sejo, volitve odborov in božičnico v torek, 11. dec., ob 7.30 zv. v SDD na Recher Ave. Člani vabljeni!

Rojstni dan—

Jutri, 8. dec., bo praznovala svoj 98. rojstni dan ga. Agnes Žagar, ki stanuje v Slovenskem domu za ostarele na Neff Rd. Čestitajo in ji želijo vse najboljše njeni domači, sorodniki in prijatelji!

Novi grobovi

John Fred Zaman

V sredo, 5. decembra, je v Emory univerzitetni bolnišnici v Atlanti, Ga. umrl John Fred Zaman iz Conyers, Ga., rojen v Clevelandu, mož Josephine, roj. Trcek, oče Karen Mae Mashburn, Janine Zaman, Leslie S. Fields, Roberta, 1-krat stari oče, sin Johna in Mary Zaman, veteran druge svetovne vojne. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152. cesti jutri, v soboto, zjutraj ob 8.15., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na pokopališče Vernih duš. Na mrtvaškem odru bo danes, v petek, pop. od 3. do 5. in zv. od 7. do 9.

Julius Cerar

Umrl je 82 let stari Julius Cerar, mož Therese, roj. Papes, oče Julie Arquilla in Rosemarie Sadler. Pogreb bo iz Zakrajškovega pogrebneha, 6016 St. Clair Ave., danes, v petek, v cerkev sv. Vida ob 10. uri dopoldne in od tam na Kalvarijo.

Veseli dogodek—

Dne 23. novembra se je Andyju in Barb Odar rodila hčerka Cathleen Christine, ki je tehtala ob rojstvu 8 funtov. Ponosna stara starša sta Miro in Millie Odar. Čestitamo!

Zadušnica—

V ponedeljek, 10. decembra, ob 8. uri zj. bo v cerkvi sv. Lovrenca sv. maša za Josepha J. Miklaucica ob 13. obletnici njegove smrti.

Grdinovi koledarji—

V naši pisarni smo dobili več koledarjev za l. 1985 od Grdinovega pogrebneha zavoda. Družina Grdina vas vošči vesele božične in novoletne praznike. Koledarje lahko dobite v naši pisarni na 6117 St. Clair Ave. od 9. dop. do 4.30 pop.

Večer v dečvah in Kmečka ohcet—

V soboto in nedeljo, 10. in 11. avgusta 1985 bo Slovenski folklorni inštitut pripravil na ADZ letovišču Večer v dečvah s panoramo slovenskih pokrajin v plesu in kostumih (sobota) ter Kmečko ohcet (nedelja). Vsa društva in posamezniki so že danes vabljeni k sodelovanju tega edinstvenega dogodka, dame pa, da pridete v čim večjem številu oblečene v dečvah. Posebno je vabljena vsa slovenska mladina. Za prijavo lahko pokličite Vesno Prelog (473-4230), Nadine Grčar (585-2322), Romano Vitulič (585-8360) ali Johna Doviča (731-8947).

Božični oglasi—

Uslužbenke v naši pisarni že sprejemajo božične oglase. Cena je ista kot lanska. Oglasi se osebno v pisarni ali seveda pismeno ali po telefonu – 431-0628. Za Chicago in okolico bo oglase zopet nabiral g. Lukvik Jelenc (312-788-2998), za Milwaukee in okolico pa g. Joseph Mursec (414/671-1216).

Primeren božični dar za sorodnika ali znanca bi pa bila naročnina na AD!

Častno priznanje—

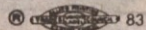
Društvo Najsv. Imena pri Sv. Vidu je dobilo častno priznanje ohijske zakonodaje ob priliki svoje 50-letnice. Predlog za priznanje je stavil poslanec Ronald Suster, za kar se mu DNIJ zahvaljuje.

VREME

Spremenljivo oblačno danes z najvišjo temperaturo okoli 25° F. Deloma do pretežno sončno in vetrovno jutri z najvišjo temperaturo okoli 40° F. V nedeljo pretežno sončno z najvišjo temperaturo okoli 45° F. Za ponedeljek napovedujejo oblačno vreme z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 46° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 411-0628 - Cleveland, OH 44103



AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 - year; \$18.00 - 6 mos.; \$15.00 - 3 mos.

Canada:

\$42.00 - year; \$27.00 - 6 mos.; \$17.00 - 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 - year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 94 Friday, December 7, 1984

SLOVENSKI BOŽIČ

Božični prazniki nas tudi v sedanjih časih spominjajo na slovenski dom. Za te praznike se je družina pripravljala. Otroci so imeli skrbi s pripravami na jaslice. Treba je bilo nabrati mah, pripraviti pastirčke in ovčke, ki jih bodo postavili okoli bethlehemske votline. Vendar pa marsikateremu danes božični prazniki ne prinašajo občutka domačnosti. Vse se je zelo spremenilo. Zdi se, da se vse maje v temeljih, ko želimo in hočemo ohranjati, kar nam je najdražje in najsvetejše.

Navajeni smo bili, da smo za vernost in domače običaje, ki spremljajo praznike, dobili oporo v svoji okolici. S sosedi smo delili razpoloženje svetega večera in skupno smo se odpravili na pot k polnočnici. Danes vsega tega ni. Obdajajo nas ljudje, ki imajo različne poglede in odgovore na vprašanja, na katera smo imeli nekdanji vsi enak odgovor. Že nekaj časa govorimo o pluralistični ali mnogovrstni družbi, ki nas obdaja.

Dom in družina nista več tisto središče, iz katerega je vse izhajalo in v katerem se je razvijalo naše spoznavanje in presojanje sveta. Družine se še vedno trudijo, da imajo vsaka svoj dom, vendar ta dom ne more biti več isto kot je bil nekdanj. Tudi družina mora danes upoštevati in se podvreči stvarjem, ki uničujejo domačnost doma.

Obenem se pa dobro zavedamo, da je družina skupnost, ki jo je treba ohranjati. Tudi Cerkev nudi družini oporo za možnost njenega obstoja in delovanja. Vendar je odpadlo mnogo stvari, ki so v preteklosti družino podpirale v njeni trdnosti. Sedaj tega več ni in družina se mora brez opore, ki jo je včasih dobivala od zunaj, truditi za svoj obstoj in posebno za družinsko vzgojo otrok.

Kaj je treba v teh razmerah najbolj upoštevati v družini, posebno pa v vzgoji v družini? Gotovo je, da tu mislim najbolj na vzgojo otrok, a potrebno je pripomniti, da se morajo v družini vzgajati tudi odrasli otroci, ki so že skoraj samostojni, a vendar živijo še v družini; in končno tudi oče in mati se v družini še vedno vzgajata, zakaj razmere izven družine vplivajo na otroke, kar staršem prinaša odgovornosti, ki so zanje nove.

Gotovo je, da v tem kratkem sestavku ne morem nuditi kakih posebnih nasvetov. Čutim pa nujnost, da opozorim na odgovornosti, ki jih prinašajo neprestane spremembe. Ne smemo se tolažiti, da enostavno več ne razumemo, kaj se dogaja v ljudeh in da ne vemo, kako bi presojali vprašanja in navade mlajših generacij. Nekaj moramo nuditi tem, za katere smo odgovorni.

Kaj mora biti najbolj važno v naših mislih in v našem prepričanju, ko stojimo pred odgovornostmi, ki zanje ne vemo, kako jih izvrševati? Najbolj potrebna je samostojnost. To ne pomeni, da drugače presojamo in ravnamo kot drugi. Še manj pa pomeni, da se zapremo vase in ne pustimo, da bi kdo vplival na nas. Samostojnosti nas mora učiti predvsem naša vera. Tu mislim več kot versko znanje, mislim na dejansko praktično ravnanje v skrbi za svoje osebno oblikovanje ali za samovzgojo. Kristijan mora vedeti

Božičnica

CLEVELAND, O. - Ko smo v nesrečnem letu 1945. zapuščali domovino, smo v svojih srcih odnesli na tuje svoje običaje, ob katerih si lajšamo domotožje, ko jih obnovljamo in ohranjamo. Posebno prisrčni so naši božični običaji. Ko na sv. večer zadiši v hiši po kadilu in blagoslovljena voda pokropi naše prostore med skupno družinsko molitvijo, nam je pri srcu mehko, občutimo božično srečo, ki je ne prinašajo ne darila, ne pojedine, ne veseljačenje, ampak božični praznik - praznik božje rojstva.

Ista usoda in trda leta taboriščnega življenja so nas povežala v veliko begunsko družino, ki se je razselila po novih deželah, a še vedno teži po srečanjih in povezanosti - odtod naše številne organizacije, ki ohranjajo slovensko skupnost in varujejo naša narodna izročila.

Prav s tem namenom prireja Društvo slov. protikomunističnih borcev, Cleveland svojo vsakoletno božičnico, ki bo letos 23. decembra 1984 ob 3. pop. v šolski dvorani pri Sv. Vidu. Prav kakor doma v družinah bo zadišalo kadilo, skupna molitev in skupno petje bo vzbudilo božično razpoloženje. Slišali bomo duhovno misel, ki nas bo spremljala skozi zadnje dni adventa pred jaslice.

Po končanem sporedu bomo posedeli ob skromnem prizgrizku in prijateljskih razgovorih. Predno se bomo razšli, si bomo stisnili roko in voščili za božič in novo leto, saj osebnega voščila ne preseže nobena, še tako dragocena božična karta.

in vsaj pred seboj priznati, da je veliko stvari, ki jih ne more sam izvršiti. Predvsem pa mora imeti v zavesti, da s svojo močjo nihče ni sposoben živeti po Kristusovih naukih, ki jih uči Cerkev. Potrebujemo Kristusa kot svojega osebnega odrešenika. On nas ne odrešuje samo z odpuščanjem grehov, marveč nam prinaša tudi svojo rešenjsko pomoč, da lahko izvršujemo svoje krščanske dolžnosti in dobra dela ter napredujemo v krepstih. To Kristusovo pomoč (ali odrešenje) moramo prostovoljno in svobodno sprejemati. To je najosnovnejša in najvažnejša vzgoja k samostojnosti. Sam se moram odločiti za sprejemanje Kristusove rešenjske pomoči, ki mi jo Odrešenik prinaša po zakramentih, po daritvi svete maše, po poslušanju božje besede in po molitvi.

Preproste misli na božične skrivnosti so božja šola k samostojnosti: skrivnosti, na katere mislimo med molitvijo angelskega češčenja, Jezusovo rojstvo, okoliščine Jezusovega rojstva, oznanilo angelov, zbiranje preprostih ljudi okoli rojenega Otroka med živino in pastirji ... In vse, kar je združeno s temi dogodki, ki prinašajo tedanjim ljudem v Bethlehemu in okolici radostno oznanilo, ki sta ga sv. Ciril in Metod imenovala blagovest, navdihuje ljudi k samostojni odločitvi za sprejem obljubljenega Mesije. Da je Jezusovo delo odrešenja za nas učinkovito, ga moramo sprejemati zavedno in prostovoljno. Kaj je to drugega kot naše samostojne odločitve. Seveda se pri tem zavedamo, da je vera dar, ki nas podpira tudi pri samostojnih odločitvah za sprejemanje Kristusa in njegovega dela odrešenja.

Obhajanje božičnih praznikov naj bo v prvi vrsti zadeva naše vernosti. Kar bomo naredili pod vplivom svoje vernosti, bo prinašalo v nas tudi razpoloženje in doživljanje domačnosti. Verjetno, da preveč jamramo, da se je vse spremenilo, ne pomislimo pa, da bi sami ohranjali in gojili razpoloženje, ki ga lahko ustvarja v nas samo vernost, ki vpliva na vse, kar spada pod domačnost božičnih praznikov. Predvsem pa podredimo v teh dneh sebe in svoje udejstvovanje pod vpliv božične skrivnosti: in Beseda je človek postala.

Zahvala Slov. šole pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Preteklo nedeljo, 2. decembra, je bila zopet prilika videti vedno lepo dr. Geržinčičevo spevoigro Miklavž prihaja. V njej je lepo podan čudoviti svet nebeškega veselja. Otroci Slovenske šole pri Mariji Vnebovzeti so nam prikazali angelce v petju in rajanju. Hvala Vam!

Fantje na vasi so se pa podali v peklensko brezno in posneli hudičevo drhal. Tudi oni so na približen način pokazali tamkajšnje življenje, katero si res ne moremo v vsej grozoti predstaviti. Hvala tudi Vam!

Sv. Miklavž je prišel v lepem spremstvu obdan od malih in velikih angelnov, a tudi rogači ga niso pozabili, in so se mu pridružili. Za prikaz vsega tega se vedno potruji g. Rudi Knez, kateri zares ni zakopal zaklada svojega znanja, pač pa ga z mladino pridno pomnožuje. »Bog Vas ohrani še mnogo let med nami!« je iskrena naša želja poleg naše tople zahvale.

Hvaležni smo pa tudi vsem staršem, kateri so pripravili in pospravili dvorano in oder ter pomagali v kuhinji, pri pecivu, pri pijači.

Naša iskrena zahvala tudi našemu g. župniku Viktorju Tomcu, ki nam dovoli uporabljati dvorano kot tudi šolske prostore.

Hvala tudi Ameriški Domovini za vse priobčeno za naše miklavževanje, kot tudi dr. Milanu Pavlovčiču, Pavletu

Društvo slov. protikom. borcev prav lepo vabi k udeležbi!

Odbor Društva SPB,
Cleveland

Lavriša in Tonetu Petkovšku za vabila po radijskih valovih.

Seveda pa hvala vsem Vam, ki ste se udeležili te lepe priveditve in napolnili dvorano. Upamo, da ste se skupno z otroci veselili prihoda otroškega svetnika, ki je uvod v božični praznik.

V nedeljo, 16. decembra, bodo otroci naše Slovenske šole sodelovali pri sv. maši ob pol enajsti uri dopoldne. Vabimo Vas, dragi bralci, da se pridružite tej sv. maši v cerkvi Marije Vnebovzete, da se s starši, učiteljstvom in otroci zahvalimo za vse prejete dobre v tem letu 1984. in prosimo blagoslova tudi za prihodnje leto 1985.

Isti dan popoldne - 16. decembra - pa je sestanek staršev z božičnico ob 4. uri popoldne pod staro cerkvijo. Starši, udeležite se tega sestanka v čim večjem številu.

Vsem prijateljem in podpornikom naše slovenske šole iskreno želi prav lepo praznovanje božičnih praznikov
Odbor staršev

Šale na račun Gorenjcev

Ker moji prijatelji in znanci vedo, da sem Gorenjec, mi radi povedo šale, ki se tičejo Gorenjcev. V Sloveniji pravijo, da so Gorenjci podobni Škotom. Pošiljam vam jih v objavo, da se bodo mogli moji gorenjski rojaki prav tako od srca smejati, kakor sem se jaz.

Janez sreča Petra v Zürichu in ga začuden vpraša:

»Janez, kaj pa ti delaš v Švici?«

»Na poročnem potovanju sem!«

»Kaj? Na poročnem potovanju? Kje je pa žena?«

»Ostala je doma. Ona je že bila v Švici!«

Veste, kdaj pije Gorenjec lipov čaj?

Kadar dežuje! Postavi se pod lipo in pije, kar kaplja od nje.

Ko potuješ po Sloveniji, takoj veš, da si na Gorenjskem.

Na vseh oknih, balkonih in vrtih sušijo toaletni papir ... Gorenjci ga namreč uporabljajo z obeh strani.

Jože je povabil svoje sošolce k sebi na večerjo.

Vsako je nekaj prinesel ... Gorenjec Matevž je pa pripeljal še brata.

Gorenjec je povabil svojega prijatelja na večerjo.

Po večerji je Gorenjčeva žena pobrala s krožnikov vse kosti in jih dala v šalico.

»Te bodo pa za psa?« je vprašal prijatelj.

»Kaj še! Jutri jih bo porabi-

Misijonska srečanja in pomenki

642. MZA NEW YORK

je imela v nedeljo, 30. septembra, misijonsko prireditev po deseti sv. maši v prenovljeni dvorani slovenske župnije sv. Cirila na Osmi cesti. Okrog 70 rojakov in rojakinj se je spet zbralo in sledili so programu, ki ga je pripravila predsednica ga. Helena Klesin, s pomočjo odbora. Tajnica gđ. Kristina Zajc in blagajnik g. Vinko Bugar sta ji zvesto pomagala. O programu je verjetno v poročilih iz New Yorka že poročal redni dopisnik g. Osovnik.

Sodelovali so Klesinovi, F. Kostanjski, Alenka Delak, Kati Delak, ga. dr. Dominika Lango, Mirjam in Ivo Lango, inž. Simon Kregar, ga. Judita Prelog (iz fare sv. Križa v Fairfieldu, Conn.), Karl Klesin st. in ml. Dobre žene so prinesle pecivo.

Po kosilu je sledil srečolov. Prisotni so tudi slišali trak o obisku g. L. Lenčka pri slovenskih misijonarjih. G. Lenček se je tudi že napovedal za obisk New Yorka v aprilu prihodnje leto. Za srečolov so do-

bitke darovali rojaki.

V kuhinji so pomagali Vinko Bugarjevi in Tončka Delak s hčerkami. Dobili so pošto tudi od o. I. Philipa Ferjana. Bili so veseli, da so praznovali že 10. obletnico obstoja odseka MZA New York.

DOHODKOV

je bilo ob prireditvi \$1,579.84 iz teh postavk: Za srečke \$796; darov je bilo \$620; vstopnina je prinesla \$148; kuhinja je dala \$106.86.

Izdatki pa so bili tile: tisk srečk \$29; kuverte \$5 in znamke za razpošiljanje vabil \$57. Skupaj \$91.

Darovali so naslednji dobrotniki: Vera Hawkins \$145; po \$50 so darovali Fr. Philip Feryan, O.F.M. (trenutno v bolnici v San Antonio, Texas, ki ga priporočamo vsem v molitev za ozdravljenje); Terezija Klepec in Cecilija Remec; Tončka Delak \$35; Kristina Zajc \$30; po \$25 pa Anton Babnik, Jože Grom in Ludvik Tomažič; po \$20 Mary Kraly, Ana Štalzer in M. Chin-

kel; po \$15 Cyril Guardia in Rudolf Vrabec; po \$10 Rose Poje, John Paulin, dr. Ludvik Puš, Ludvik Bugar; po \$5 naslednji: Frank Peterka, Maria Adam, Mary J. Pirc, Louis Pellitsch, Arthur J. Vidich, Pauline Ladstatter, Frank Serjak, Mary Grusonik, Agnes Capuder, A. M. V. Cec in Louis Simončič.

Denar je bil poslan glavne- mu blagajniku v Cleveland, Ohio.

Odboru in članom MZA New York moramo biti vsi zelo hvaležni za dolgoletno, zvesto sodelovanje. Deset let je lepa doba, če delamo resno za misijonske cilje v povezavi in krščanski skupnosti. Seme, ki ga je sejal rajni dr. Basaj in sodelavci newyorške »Lige« katoliških rojakov - Slovencev, rojeva lepe sadove. Čestitamo in želimo odseku še mnogo let blagoslovljene rasti!

Hvaležni smo tudi g. župniku o. Robertu Mazovcu, O.F.M., za vso moralno, duhovno oporo in za uporabo (Dalje na str. 4)

NAZNANILO IN ZAHVALA

1932

1984



Globoko potrta, a vdani v voljo Vsemogočnega, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po daljši in mučni bolezni za vedno zaspala naša nadvse ljubljena žena, mati, hčerka, tašča, nečakinja, svakinja in teta

JOVANKA (NONA) RUS
(ROJENA KUZNECOW)

Naša draga je umrla 13. septembra 1984. Rodila se je v Beogradu, Jugoslavija, 31. avgusta 1932. V Ameriko je prišla leta 1951.

Bila je dolgoletna članica društva Presvetega Srca Jezusovega št. 172 KSKJ, Gesu Women's Guild, ter pevka cerkvenega zbora fare Gesu.

Pogreb je bil 15. septembra 1984 iz Flynn-Mylott pogrebnega zavoda v cerkev Gesu ob 10. uri dopoldne ter od tam na pokopališče Kalvarije.

Globoko zahvalo naj prejme prevz. škof dr. A. Edward Pevec, za darovano pogrebno sv. mašo in za njegove tolažilne besede v cerkvi. Pristrčno se zahvaljujemo msgr. Alojziju Bazniku za somaševanje pri pogrebnih sv. maši. Našo iskreno zahvalo naj prejmejo sledeči duhovniki, ki so prišli v pogrebno kapelo, molili za pokojno in nam nudili duhovno tolažbo: č.g. Robert J. Lab, župnik fare Gesu, č.g. Francis T. Dietz, nekdanji župnik te fare, in č.g. Fred Natemeyer. Najlepše se zahvalimo tudi naslednjim duhovnikom, ki so prišli na pokopališče in pri odprtem grobu molili za našo ljubljeno: č. gg. Robert J. Lab, Fred Natemeyer in Mateja Matejič.

Naj Bog stotero poplača vsem, ki so darovali prekrasne vence in cvetlice, za sv. maše, v dobrodne namene v njen spomin, za številne izraze sožalja, ter vsem, ki so pokojno obiskali v času njene bolezni, posebno pa duhovnikoma Rev. Francis T. Dietzu in Fred Natemeyerju ter članom cerkvenega pevskega zbora fare Gesu, ki so pogostoma obiskala našo drago v Cleveland Clinic bolnici.

Najlepša hvala članom in članicam organizacij, katerim je pripadala, za molitve ob krsti. Pristrčna hvala tudi nosilcem krste naše drage pokojne. Iz dna srca se zahvalimo vsem, ki so prišli v pogrebni zavod, molili za dušo naše drage, se udeležili pogrebne sv. maše, dali svoja vozila na razpolago, in spremili našo ljubljeno Nono prav do groba na pokopališču Kalvarije.

Toplo se zahvalimo ge. Adeline Hus in cerkvenemu zboru za lepo petje pri maši, ter g. Rudiju Knezu in pevskim prijateljem in sošolcem pokojne, ki so ji tako ganljivo zapeli v slovo. Pristrčno hvalo naj prejmejo naši dobri sosedi in prijatelji za vso pomoč, razumevanje in tolažbo med boleznijo in ob smrti naše drage pokojne.

Preljuba!

Junaško vdana v božjo voljo
prenašala dolgo si trpljenje,
dokler se Bog je usmilil,
Te poklical v večno življenje.

Hvaležni smo globoko za srečo
nepozabno, ljubezen brezmejno,
angelsko lepoto, duhovno dobroto –
Tvoje bogastvo nam v oporoko.

Srečna sedaj si pri Bogu,
nam pokazala si pot ...
O Bog, usliši hrepenenje
po snidenju na vekomaj ...

Žalujoci ostali:

VLADIMIR RUS – mož
VLADIMIR RUS ml. – sin DORCAS RUS, snaha
ELIZABETH BONUTTI – hčerka
Capt. ANTHONY G. BONUTTI – zet
MARIJA KUZNECOW – mati
GALJA BUDRECKI – teta, Winnipeg, Kanada
TILLY VELIKONJA – svakinja, Seattle, Wash.
NEDA MRAKOVČIČ – svakinja, Opatija, Jugo-
ter ostali sorodniki v Ameriki in Kanadi.

University Heights, Ohio, 7. decembra 1984.

Naznanilo in Zahvala

Z globoko žalostjo sporočamo vest, da je 4. oktobra 1984 nenadno nehalo bi ti plemenito srce ljubljene žene, mame, stare mame in prastare mame

1908



1984

Francka Perčič

Rojena je bila 29. februarja 1908 v Kranju, Slovenija. V Ameriko je prišla leta 1949. Pogreb je bil v ponedeljek, 8. oktobra, iz Grdinovega pogrebnega zavoda s sveto mašo v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Avenue ob 9. uri dopoldne, nato na pokopališče Vernih duš na Chardonu, Ohio.

Pristrčno se zahvaljujemo č.g. Viktorju Tomcu za izrečeno sožalje, vodenje rožnega venca v pogrebnem zavodu in za poslovilne molitve pri odprti krsti.

Hvaležni smo vsem, ki so prišli našo mamino kropit, izrazili sožalje, darovali cvetice, darovali za svete maše ali za druge dobre namene. Najlepša hvala vsem, ki so se udeležili pogrebne svete maše, ter mamino spremili zadnjikrat do groba. Še posebej se zahvaljujemo članicam Oltarnega društva in društvu KSKJ št. 169, katere so prišle in skupaj molile rožni venec, ter g. Josephu Ferru za lepe poslovilne besede ob krsti v pogrebnem zavodu.

Žalujoci:

mož – Franc
sinovi – Filip, Marijan, Franci, Milka; Janez v Sloveniji
hčerki – Vilma in Olga
snahe – Nevenka, Helena, Irene, Anči in Tončka
brat – Joža Brešar z družino, v Kanadi
sestra – Angela, v Sloveniji

12 vnukov in 2 pravnuka, ter ostalo sorodstvo tukaj, v Kanadi, Argentini in Sloveniji.

7. decembra 1984.

Euclid, Ohio

Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s 3. str.)

dvorane za »božji lon«. Kot vsi, ki v MZA resno sodelujemo in delamo za vse naše misijonarje in misijonarke, on, kot prejšnji župnik o. Richard Rogan, O.F.M., vedo, da vsak zbran dar skuša pomagati vsem. Zato smo jim hvaležni za dovoljenje rabiti za misijonske prireditve dvorano brezplačno. Kot župnik, ki ima opraviti tudi z rabo dvorane skoraj redno, dobro vem, da je taka pomoč za karitativne organizacije zelo dobrodošla in stvari pomaga.

MZA GILBERT – Misijonska nedelja 1984

Predsednica ga. Anica Tushar poroča o uspeli misijonski prireditvi v nedeljo, 4. novembra:

»Naša mala slovenska skupina se je zbrala za slovensko sv. mašo v cerkvi sv. Rožnega

venca na Aurori. Njen župnik g. Janez Dolšina je nam in misijonom vsa ta leta v veliko pomoč, da moremo naše delo in tudi našo skupnost v taki meri ohranjati iz leta v leto.

Že zgodaj popoldne smo se zbrali. Ob dveh je bila sv. maša, še preje pa lepa prilika za sv. spoved. Molili smo tudi rožni venec in potem ob lepem petju sodelovali pri sv. maši.

G. Janez Šuštaršič, ki je tudi vsa ta leta močna opora našemu delu, je mogel biti ta dan med nami. Odkar ni več župnik na Gilbertu, ga ne vidimo pogosto. Naša mala skupina ga zelo pogreša. V svojih mislih za to priliko nas je pri sv. maši povezal s spominom naših dragih pokojnih, posebno še škofa Rožmana, katerega 25-letnico smrti obhajamo ta mesec.

Spomnili smo se naših slovenskih misijonarjev in njih dela za širjenje sv. vere. Vse smo povezali v eno veliko prošnjo Vsemogočnemu, da jih ohranja pri zdravju in rosi svoj blagoslov nad njih delo in mnoge žrtve, ki jih stalno doprinašajo.

PO SV. MAŠI SMO SE ZBRALI

v dvorani. Ob kavi in pecivu, katero pripravijo naše dobre žene, smo po domače pokramljali. Predsednica je posredovala nekaj zadnjih novic iz zaledja in misijonskega področja naših sodelavcev. Priporočila je naše sodelovanje za misijone, predvsem v molitvi in pomoči, tudi med letom. Potrebe so vedno večje. Vsi navzoči so zelo lepo sodelovali in nabirka je dosegla \$1,480., kar je za našo malo skupino gotovo zelo vzpodbudno. Bilo nas je 26...

V imenu našega odseka pri srčna zahvala za ta lepo doživet dan predvsem obema gg. J. Dolšinu in J. Šušteršiču za vso naklonjenost in pomoč; vsem ženam, ki so tako velikodušno prinesle dobrote, in vsem, ki ste s svojim darom pripomogli do lepe vsote, ki bo prav v kratkem razdeljena, skupaj z mnogo drugimi darovi drugih MZA odsekov in sodelavcev, med naše misijonarje in misijonarke.

Vsak dar, ki ga pošljemo v misijone, je za najbolj potrebne. Če pomislimo, koliko je revščine in koliko potreb, so tudi ti naši darovi kakor »kapljica v morje«. Vendar Bog vidi našo pripravljenost, našo dobro voljo in s tem je tudi poplačana vsaka žrtev, ki jo v ta namen doprinesemo. Bog plačaj vsem!« (Bo še).

MSIP 634 SO POROČALA

o pikniku MZA Milwaukee. Predsednica ga. Mary Coffelt

je poslala naknadno še tele informacije: »Šele danes sem zvedela, da je darovala na pikniku za vse ga. Irena Kunovar \$30. Pomotoma je bil denar vnešen med dohodek iz listkov. Gospa Kunovar je tudi zelo sodelovala pri prodaji listkov.

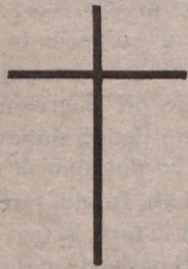
Ga. Jožica Muršec pa je darovala \$50 za misijonarja o. Ketiša v Togo, Afrika.

Prilagam tudi poročilo o naši prodaji peciva (Bake Sale), o katerem bo g. Rozina več napisal v Ameriški Domovini. Poročilo bo v kratkem objavljeno v tej koloni.

Rev. Charles Wolbang, CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7



NAZNANILO IN ZAHVALA



1895



1984



Z globoko žalostjo v naših srcih, a vdani v voljo Vsemogočnega, naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je po kratki bolezni dne 6. oktobra 1984 v Gospodu za vedno zaspala naša ljubljena žena, mati, stara mati, prastara mati, tašča in teta

ANGELA SLEMC

(rojena JENKO)

Nasa draga pokojna je bila rojena 2. maja 1895 v Zgornjem Brniku, fara Cerklje na Gorenjskem. V Ameriko je prišla leta 1950. Pripadala je k sledečim organizacijam: Oltarno društvo pri Sv. Vidu; Društvo sv. Lovrenca št. 63 KSKJ; Društvo DSPB; Marijina Legija. K večnemu počitku smo jo položili 9. oktobra 1984, po slovesni sv. maši v cerkvi sv. Vida, na pokopališču Vernih duš na Chardonu, Ohio.

Našo globoko zahvalo naj prejme č.g. Jožef Simčič za številne obiske v zadnjih letih na domu in v času zadnje bolezni, za vso duhovno tolažbo, za podelitev sv. popotnice, za vodenje rožnega venca v pogrebnem zavodu, za darovano slovesno sv. mašo, za lep poslovilni govor v cerkvi, in za molitve ob grobu na pokopališču. Globoko smo tudi hvaležni č.g. Johnu Kumšetu za vodenje rožnega venca in za somaševanje pri pogrebni sv. maši. Pristrčno se zahvaljujemo prevz. škofu A. Edvardu Pevcu za njegov obisk in molitve v pogrebni kapeli, ter tudi č.g. Theodore-ju Marszalu iz škofijske cerkve sv. Janeza za njegovo navzočnost in molitve.

Naj dobri Bog stotero povrne vsem, ki ste darovali za sv. maše, in vsem, ki ste poklonili tako krasno cvetje in vence. Najprisrčneje se zahvaljujemo vsem, ki ste prišli pokojno kropiti, vsem, ki ste se udeležili skupnih molitev, nam izrekli sožalje, prišli k sv. maši, dali svoja vozila na razpolago, in spremili našo ljubljeno na pokopališče Vernih duš na Chardonu. Zelo smo hvaležni ge. Kristini Rihtar, in članicam Oltarnega

društva pri Sv. Vidu za skupno molitev rožnega venca. Lepo zahvalo naj prejmejo tudi članice Materinskega kluba pri Sv. Vidu za glasno molitev rožnega venca. Pristrčna hvala organistu, g. Petru Johnsonu, in njegovim pevcem, za lepo petje pri pogrebni sv. maši. Prav lepa hvala dr. Milanu Pavlovčiču, ki se je pokojne spomnil na Slovenski radijski uri in ji poklonil ganljivo žalostinko. Srčna hvala našim dobrim sosedom in prijateljem za vso pomoč, razumevanje in tolažbo med boleznijo in ob smrti drage pokojne. Najlepša hvala našim sosedom, ki so naši mami poklonili tako lepo cvetje, in za dar v gotovini. Posebno toplo zahvalo izrekamo ge. Ivanki Pretnar, ki je pripravila tako odlično kosilo za udeležence pogreba, in vsem njenim pomočnicam za dobro postrežbo. Pristrčna hvala našim dobrim prijateljem za darovano izvrstno pecivo. Iskrena hvala osebju Zakrajškovega pogrebnega zavoda na St. Clairju za vso postrežbo in skrbno vodenje pogrebnega sprevoda.

Razposlali smo zahvalne kartice vsem, ki so se nas in naše ljubljene posebno spomnili, in za katere smo imeli naslove. Ako kdo take kartice ni prejel, naj nam oprostí in naj s to javno zahvalo sprejme našo globoko hvaležnost.

Naša draga mama! Teško je bilo slovo. A naša vera, da uživaš večno srečo, nas tolaži. Tvoje življenje je bilo izpolnjeno z delom, molitvijo in trpljenjem. Ko je bilo pa tudi trpljenja dosti, Te je Bog poklical k Sebi...

Žalujoči ostali:

FRANC SLEMC, mož;

ANGELA HRIBAR, hčerka, Willoughby Hills, O.;

MILKA ODAR, hčerka;

FELIKS SLEMC, sin, Willoughby Hills, O.;

VID SLEMC, sin, Willoughby Hills, O.;

LOUIS HRIBAR in MIRO ODAR, zeta; HILDA IN MILENA, snahi;

ANDREJ ODAR, FRANKIE in MICHAEL SLEMC, ALEX SLEMC, DORI ODAR,

ROZI LONGO, BETI HAHN, REZKA in KATI SLEMC, vnuki in vnukinje;

BRIAN ODAR, KATI ODAR in JENNIFER LONGO, pravnuk in pravnukinji,

ter nečaki in nečakinje v Minnesoti in Sloveniji.

Cleveland, Ohio, 7. decembra 1984.

SLOVENCİ PROTESTIRAJO

V zadnji številki *Nove revije* zhaža v Sloveniji, op. ur. D) je bilo objavljeno **protestno pismo**, ki ga je podpisalo 148 Slovencev iz najrazličnejših poklicev in zanimanj inija letos. Naslovljeno je bilo na predsedstvo SFR Jugoslavije, CK ZKJ, Socialistične veze, javnemu tožilstvu in sekretariatu za notranje zadeve.

V njem podpisniki protestirajo proti postopanju policije pri dogodkih v Beogradu, kjer policija zaprla večje število ljudi, ki so se zbirali okoli Džijasa, in v Sarajevu, kjer je bil apt in pozneje obsojen dr. Šešelj. Vse seveda v ustavnem legalnem okviru. Nekatere animivne odstavke priobčujemo:

V skladu s 157. členom Ustave SFRJ, po katerem imajo občani pravico »dajati vloge in predloge telesom in organom družbenopolitičnih skupnosti in drugim pristojnim organom in organizacijam in obiti odgovore nanje«, se obračamo na zgoraj navedene organe... Da bi se izognili vsaki možni manipulaciji z nesaničnimi vestmi – pozivamo pristojne organe, da javno podarijo ali zanikajo resničnost naslednjih vesti in javno odgovorijo na naslednja vprašanja:

1. Ali so bile 28 aretiranim ob znanem dogodku v Beogradu izstavljene ustrezne odločbe odvzemu svobode, ki edine lahko pravno opravičijo tako kratkotrajno, in zoper katere se prizadeti lahko pritožijo na sodišče? Če morda ni tako, katere so zakonske določbe, ki dovoljujejo odvzem svobode

brez odločbe?

2. Ali so bili nekateri od teh 28 od uradnih oseb res fizično maltretirani in celo telesno poškodovani, da bi od njih izsilili izjave ali s podobnimi nameni?...

3. Zakaj po pismu advokata svojcev pokojnega Radomira Radovića,... ki je zanikalo vrsto prvotno objavljenih trditev in dodalo važno informacijo, da advokatu in svojcem ni bilo dovoljeno videti truplo pokojnega v Institutu za sodno medicino, o teh tako vznemirljivih vprašanjih še ni bilo nika kršnega nam znanega javnega pojasnila?... Molk lahko vzbuja samo sume.

4. Ali je res, da je v Sarajevu dr. Vojislav Šešelj v kazenskem postopku in v priporu tudi (ali samo) zaradi teksta, ki ga ni nikomur pokazal ali dal v objavo?

5. Ali je res, da dr. Šešelj proti temu protestira z gladovnim štrajkom že od 21. maja? Če je res, kakšno je njegovo zdravstveno stanje?

6. Ali je res, da je v Beogradu še pet ljudi v kazenskem postopku in v priporu – samo zato, ker so sodelovali pri organiziranju diskusijskih sestankov po privatnih stanovanjih v zadnjih sedmih letih, torej zaradi uresničevanja ustavno zajamčene svobode govora in zbiranja...?

8. Ali je res, da trije od teh petih ljudi že od 23. maja protestirajo zoper to z gladovnim štrajkom...?

10. Če se ti gladovni štrajki res odvijajo, zakaj naša javnost o tem doslej ni bila obveščena, medtem ko smo bili npr. o gladovnih štrajkih irskih teroristov v angleških zaporih obveščeni dnevno in z vsemi podrobnostmi?

11. Zakaj sploh o večini teh dejstev, če so se res zgodila, javnost ni bila obveščena ali pa je bila obveščena skrajno pomanjkljivo, s čimer samo raste verodostojnost govoric in informacij, ki se širijo po

NAROČITE AMERIŠKO DOMOVINO!

Verjetno se že pripravljate za nakup božičnih daril za svoje drage in prijatelje. Upamo, da letos poleg drugih daril predvidevate tudi naročnino Ameriške Domovine kot božično darilo.

Vi, ki ta oglas čitate, ste gotovo že naročniki Ameriške Domovine, in to verjetno že dolga leta. Za Vašo podporo in zvestobo časopisu se Vam iskreno zahvaljujemo. Vemo, da Vam je ta časopis dragocen in pri srcu. Upamo, da razumete, če Vas naprošamo, da letos podarite za božič naročnino Ameriške Domovine. Pomislite, če bi vsak sedanji naročnik podaril naročnino za Ameriško Domovino svojim dragim ali prijatelju, bi podvojili naložbo časopisa v zelo kratkem času. S tem dejanjem bi pa zagotovili in podaljšali življenje tega časopisa še v bodoče.

Za Vaše razumevanje in uvidevnost potrebe novih naročnikov, in za Vašo pomoč pri tej akciji se Vam že vnaprej zahvaljujemo.

PRIJATELJI AMERIŠKE DOMOVINE

drugih poteh, in omogočajo resničnim nasprotnikom, da ribarijo v kalnem?

(Protest končuje:) ...Če so omenjene vesti resnične, ne gre več samo za vprašanje spoštovanja ustavne pravice naših občanov do obveščeniosti iz 168. člena Ustave SFRJ, ampak za še mnogo važnejše vprašanje spoštovanja zlasti naslednjih ustavnih pravic in svoboščin:

nedotakljivost svobode; spoštovanje človekovega dostojanstva v kazenskem postopku; prepoved izsiljevanja izjav; pravica do obrambe; svoboda govora, zborovanja in drugega javnega zbiranja; svoboda misli in opredelitve.

Sledi seznam 148 podpisnikov, od katerih naj omenimo le najbolj znane:

Matevž Krivic, pravnik; Alenka Puhar, novinarka; Milan Apih, sodnik ustavnega sodišča SRS v pokoju; Matija Maležič; Jože Borštnar, upokojeni general; Miha Mi-

helčič; Alenka Gerlovič, akad. slikarka; Marko Slodnjak, dramaturg; Pavel Gantar, asistent na univerzi; Franca Buttolo, asistentka SAZU; Tomaž Šalamun, književnik; France Jerman, univ. prof.; Vito Taufer, režiser; Marko Kravos, pesnik, Trst; Jože Snoj, urednik-književnik; Branko Hofman, urednik-književnik; Niko Grafenauer, urednik-književnik; Tine Hribar, znanstvenik; Veno Taufer, književnik; Taras Kermavner, kritik; Jaša Zlobec, književnik; Denis Poniž, književnik; Dimitrij Rupel, docent; Alenka Goljevšček, pisateljica; Andrej Kirn, univ. prof.; in večje število drugih književnikov, univ. profesorjev, dramaturgov, sociologov, psihologov, zdravnikov, kemikov, raziskovalcev, arhitektov, novinarjev in študentov.

Zanimivo in junaško dejanje za slovenske kulturnike in znanstvenike, ki bi v drugih demokratičnih državah ne pomenilo nič posebnega, saj zahtevajo le natančno izvršitev in postopanje po ustavnih pravicah in zakonskih odločbah. Doma pa jih to lahko stane precej, saj so ustava in zakon le na papirju, kaj pa se v resnici dogaja, odloča partija po svoji uvidevnosti in v svojo obrambo.

Vlada je na ta in podobne proteste v drugih republikah odgovorila z dejanji: dr. Vojislav Šešelj je bil obsojen na strogo kazen osmih let zapora, beograjski zaporniki pa sedaj stoje pred sodiščem.

(Po Svobodni Sloveniji, 29.XI.1984)



V BLAG SPOMIN
OB PETNAJSTI OBLETNICI,
ODKAR JE V GOSPODU
ZASPAL NAŠ LJUBLJENI
SIN, BRAT IN STRIC

MILAN ZRIM

Svojo plemenito dušo je
izdihnil 5. decembra 1969

Preteklo petnajst let je že,
hladna zemlja krije Te,
elo vsi smo te ljubili,
prezgodaj izgubili.
Ah, grenko je spoznanje to,
Te med nami več ne bo;
prav v hladnem grobu spiš,
srcih naših še živiš.

žalujoči:
MARIJA - mati; ERNEST - oče
2 sestri in brat z družinami
vnukov, 6 nečakov, 1 nečakinja.
V starem kraju žalujejo za njim
številni sorodniki.
Cleveland, O., 7. dec. 1984.

UP TO DATE: _____ JOSEF'S

Elegance

New Look's 85



We Listen

5235 Wilson Mills Road
Richmond Hts. .Ohio 44143
461-8544 461-8545

Kimberly
Jewelry



434-0122

Kimberly Jewelry

HOURS:
9-5 MON., TUES., THURS. & FRI.
WED. 9-12
SAT. 9-1

DIAMONDS - JEWELRY - WATCHES - SERVICE



828 W. MARKET STREET
AKRON, OHIO 44303

AL GRAJZL
OWNER

KOLEDAR PRIREDITEV

V »Koledar« pridejo prireditve društev in drugih organizacij, ki objavljajo v »Imeniku društev« vsak mesec. Vključene so tudi prireditve, ki so v uredniškem mnenju koristne za našo skupnost.

DECEMBER

9. – Slov. šola pri Sv. Vidu prireja miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3h pop.
23. – Društvo SPB Cleveland prireja božičnico ob 3. uri pop. v avditoriju pri Sv. Vidu.
31. – Baragov dom in Klub priredita silvestrovanje z večerjo in godbo v Baragovem domu, 6304 St. Clair Ave.
31. – Pevski zbor Korotan prireja silvestrovanje z večerjo in godbo v Slovenskem domu na Holmes Ave.

– 1985 –

JANUAR

19. – Odbor Slovenske pristave prireja »Pristavsko noč« v SND na St. Clair Ave.
27. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti postreže s kosilom v šolski dvorani od 11.30 do 1.30 ure popoldne.

FEBRUAR

17. – Fara Marija Vnebovzeta priredi srnjakovo kosilo v podporo Slovenskega doma za ostarele. Kosilo bo v SND na St. Clair Ave.
17. – Slov. šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosilom v farni dvorani od 11.30 do 1.30 pop.
24. – Misijonska znamkarska akcija priredi kosilo v dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 1.30 popoldne.

MAREC

- 8., 9. in 10. – Slovenske duhovne vaje za žene in dekleta v Sv. Jožefa domu duhovnih vaj
15., 16. in 17. – Slovenske duhovne vaje za moške in fante v Sv. Jožefa domu duhovnih vaj.

23. – Primorski klub priredi večerjo s plesom v SND na St. Clair Ave.

APRIL

13. – Tabor DSPB, Cleveland priredi svoj pomladni družabni večer v Slovenskem domu na Holmes Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.

MAJ

11. – Slov. šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.

JUNIJ

2. – Otvoritev Slovenske pristave.
15. in 16. – Tabor DSPB, Cleveland poda spominsko proslavo 40-letnice umora slovenskih domobrancev, četnikov in civilistov.
23. – Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

JULIJ

28. – Slov. šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

SEPTEMBER

15. – »Vinska trgatev« na Slovenski pristavi.
22. – Oltarno društvo fare sv. Vida priredi kosilo v šolskem avditoriju.

OKTOBER

19. – Tabor DSPB, Cleveland priredi svoj jesenski družabni večer v Slov. domu na Holmes Ave. Igra orkester Veseli Slovenci.
20. – Občni zbor Slovenske pristavi, na Slovenski pristavi.

DECEMBER

8. – Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. uri popoldne.

Šale na račun Gorenjcev...

(nadaljevanje z 2. str.)

la za juho. Nimaš pojma, kako dobra juha bo,« je odgovoril Gorenjec.

Šaljivi Newyorčani

Newyorčani imajo smisel za humor. Na februarški prosvetni uri, ki je posvečena humorju, se šalijo drug iz drugega in se najbolj smeji tisti, na katere šale letijo.

Naslednje odgovore sem pobral v zadnjih tednih.

Kregar

»Kje imaš pa ženo, Simon?« vpraša na trgatvi radoveden Newyorčan.

»Doma! ... Kdor ima ženo rad, jo pusti doma!«

ANDREJ KOBAL

SVETOVNI POPOTNIK PRIPOVEDUJE

(nadaljevanje)

Žal mi je bilo, da nisem ravnal po njegovi želji ter ga pustil doma v Washingtonu v dobri *Friends* šoli. Ko je o božiču prišel domov na zimske trimesečne počitnice, sem se ustrašil. »Kaj so ti storili, sin?« sem vprašal shujšanega in bledega, upadlega lica. Ne pustil bi ga nazaj v šolo, a doma se je popravi in vztrajal je, da se vrne, da dovrši.

Obotavljajoče mi je tedaj povedal, da je moral stati pred šolskim tribunalom. Kaj je zagrešil? Ukradel je košček pogache s krožnika na stranski mizi v jedilnici. Trije sodniki so ga srepe gledali. Kako se je drznil? »Lačen sem bil,« je odgovoril sodnikom.

Kako so razsodili in kakšno kazen odredili, nisem nikoli zvedel. Pred odhodom v Ameriko za vpis na univerzo se je vrnil v Dako s *summa cum laude* diplomom in opisom v letni jubilejni reviji, da Woodstock šola ni nikdar poprej imela bolj nadarjenega in pridnega študenta, kot je bil on.

Notranji minister – moj cicerone

Pri obiskih fantov v šoli sem se redno oglašal na domu ministra za notranje zadeve gospoda Bonsala v Delhiju. Do tega poznanja je prišlo čisto slučajno. Ob povratku v Delhi po prvem izletu v Missouri sem se namesto z vlakom peljal z avtobusom, ki je bil hitrejši kot vlak in je imel prednost, da je vozil podnevi in to po dolini gornjega toka reke Ganges.

Vročina na dnevni vožnji ni bila nič manj neznosna kot v zatohlem železniškem vagonu ponoči. Kratke plohe so zdaj pa zdaj ohlajale zrak. Avtobus ni bil natrpan. Pred menoj je sedel sedemnajstleten mladenič, poleg njega na nasprotni

Marija Zupan

je po rojstvu Babnikova. Tone in Tončka Babnik sta imela 4 fante in 4 dekleta, eden lepši od drugega, a najlepša je zadnja Anki.

Pa vpraša pregrešni Kalan Marijo:

»Poglej, Marija, kako lepa punčka je Anki!«

»O, saj je lahko! Mama in ata sta vse najboljše prihranila zanjo,« se je odrezala Marija. Nekdo

»Kdaj se bo pa maša začela?«

»Počakaj! Župnik še ni pokadil cigarete!«

Pa še drugič kaj.

Z.K.

da je tudi domačin, Indijec, dijak v tej šoli,« sem govoril. »Mislim sem, da je šola samo za sinove in hčere misijonarjev in izjemoma za druge angleške in ameriške dijake.«


Pojasniti je, da so zanj in za majhno število drugih indijskih učencev naredili izjemo ter dovolili vpis.

Knjige je zložil v aktovko in zgovoren začel staviti nešteto vprašanj o svojih predmetih, o šolanju in življenju v Ameriki. Z vso vnemo se je potrudil odgovoriti tudi na moja vprašanja o pokrajini po lepi dolini griči in holmi ob hitrem, bistrem toku oboževane reke.

Na prodih izven selišča so bile zbrane množice, mnogi so mirno stali v plitki vodi, zajemali jo v prgišča in se polivali po glavi in po golih telesih. Mladenič je pojasnjeval. Ni zamolčal dvoma o zdravilni ali nadnaravni moči vode, dasi se je s starši podajal v raznih letnih časih h Gangesu ali Jumni za verske obrede duhovnega čiščenja in telesnega zdravja.

Vseskozi zanimiv razgovor je skrajšal čas dolge poti in pred prihodom v Delhi sem ga prosil, da bi mi ponovil svoje ime. Njegov spremljevalec je posegel vmes: »Gospodovo ime vam mora biti znano, saj je tiskano v vašem potnem li-

(dalje na str. 7)



*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

Vaše ime

Vaš naslov

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

Vaše ime

Vaš naslov

*Vesele božične praznike
in srečno novo leto!*

Vaše ime

Vaš naslov

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$30.00 ad; \$20.00 ad; \$10.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

T.K. General Contractors, Inc.

Predelujemo kuhinje, kopalnice, delamo strehe, »driveways«, nove garaže in vsa potrebna gradbena dela na hišah ali poslovnih stavbah. Hiše barvamo zunaj in znotraj in tapeciramo. Zidamo tudi nove hiše in poslovne stavbe.

– Vprašajte za brezplačen predračun! –

– 831-6430 –

Mr., Mrs. Stanley Selak

želita vesele božične praznike
in veselo novo leto
vsem znancem Slovincem in Slovenkam,
kateri prejemaajo Ameriško Domovino.
iz Girard, Ohio

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO

MERRY CHRISTMAS
and
HAPPY NEW YEAR

John and Mary Petric

451 E. 156 St.

Cleveland, Ohio

Blagoslova polno, sreče in veselja
za božične praznike in novo leto
želim vsem

DRUŽINA KLESIN

1939 Himrod St.

Ridgewood, N.Y. 11385

Namesto božičnih kart, darujemo za lačne po svetu.

Vesele božične praznike in srečno novo leto

DRUŽINA ANTON MEGLIČ

10618 Lake Shore Blvd.

Cleveland, Ohio 44108

BOŽIČNE VOŠČILE VSEM OD

TIVOLI ENTERPRISES, INC.

6419 St. Clair Ave.

Cleveland, OH 44103

431-5296

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO
ŽELIM VSEM SORODNIKOM, ZNANCIEM IN PRIJATELJEM

MRS. JENNIE CENTA

EUCLID VILLA, 100H Richmond Rd. Room 847, Euclid

Christmas

Vsem bralcem Ameriške Domovine, prijateljem in
znancem od srca, vesele in blagoslovljene
Božične Praznike in srečno novo leto,
želi

GIZELLA HOZIAN

Wilmette, IL 60091



Vsem sorodnikom, prijateljem in znancem širom
Amerike in Kanade in članom Belokranjskega kluba
želita blagoslovljene božične praznike in
srečno novo leto.

**Frank in Danica
CHEMAS**

1025 E. 62 St., Cleveland, Ohio

AL PLANTAN'S

Genuine Old-Fashioned Slovenian Klobase!

WE SHIP ANYWHERE!

5 lbs. - \$14 plus \$3 Parcel Post

10 lbs. - \$26 plus \$4 Parcel Post

Order Now - P.O. Box 304, DePue, IL 61322

PHONE (815) 447-2538

**Svetovni popotnik
pripoveduje...**

(nadaljevanje s 6. str.)

stu ali pod vizumom.«

Na moje začudenje je dodal:
»Da, njegov oče, istega imena,
je minister za notranje zadeve.
Vsak potni list ali vizum v
njem ima v pečatu natisnjeno
ime Bonsal.« (Celotnega dol-
gega imena se ne spominjam.)

Pri prevljudnem zahvaljeva-
nju za družbo in razgovor mi
je mladi napisal svoj naslov in
obljubiti sem mu moral obisk,
da bi me predstavil očetu.

Našel sem priložnost in se
odzval. Ministru bi prišel vsaj
petnajst let več kot petdeset
njegove starosti. Sprva vidno
zaskrbljen nad sinovim novim
poznanstvom se je stopnjema
ogrel, postal vljuden in pre-
prost v razgovoru.

Angleščino je govoril kot
visok izobraženec, njegove
kretnje in formalna vljudnost
pa so izdajale pristne stare obi-
čaje Indije. Namesto prikla-
njanja ali proženja rok v po-
zdrav, je stavil dlani skupaj
kot v molitvi in jih držal za tre-
nutek pred obrazom, brez na-
smeha, kot da bi molil.

(se nadaljuje)

**Rojaki! Oglašujte
v Ameriški Domovini!****MALI OGLASI**

Odda se štirisobno stano-
vanje za eno ali dve osebi, na
E. 60. cesti, blizu cerkve sv.
Vida. Kličite zvečer 943-0898.
(94)

For Sale on E. 67th Street
Two Family & Single on 1 lot.
Call For Details.

MAIN LINE REAL ESTATE
CORP. - 431-8181
(94-95)

FOR RENT

4 clean rms., up. \$150.00.
E. 60th & St. Clair area.
Call 431-0628.

(94-97)

Let's Trade

Your care & compani-
onship of our elderly mother
for a nice home & some
dollars! Northeastern
Cleveland suburb. Call
431-0628.

(92-95)

FOR RENT

4 rooms, up. Garage
available. E. 185th &
Groewood area. Middle
aged couple. No pets. No
children. 486-6217.

(88,90,92,94)

Help Wanted

Retired man to help around
the home in exchange for
room & board.

541-5182

(93-96)

FOR SALE

Homemade POTICA - Nut
or nut and raisin.
Call 944-8134.

(91-94)



Vesele božične praznike
in srečno novo leto 1985!
z najlepšim slovenskim pozdravom

Jožef Žele

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO!

BIG BOUQUET

Flower and

Gift Shop

480 East 200 St.

Euclid, Ohio 44119

Telephone 486-4343

THE NORWOOD**MEN'S SHOP**

6217 St. Clair Ave.

881-1393

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim odjemalcem in vsem rojakom. Hvala za
zaupanje, priporočamo se na bodoče.

MERRY CHRISTMAS SEASON
AND A HAPPY NEW YEAR

HAPPY HOLIDAYS

SLOVENIAN SAUSAGES — \$2.59 lb.
COOKED AND RAW ZELODEC — \$2.69 lb.

— REPA —

RICE AND BLOOD SAUSAGES — \$1.69 lb.

WE ALSO HAVE COTTAGE HAM
AND HOME MADE SALAMI, ŠUNKA,
HOME MADE SAUERKRAUT
HAMS — BONELES, SEMI and OLD FASHIONED
WHOLE — PORK LOINS Whole or Sliced

R & D Sausage Co.

15714 Waterloo - Cleveland

Phone 692-1832

JOE ZUZAK — Manager



Europa Travel Service

911 E. 185 St. 692-1700
Cleveland, Ohio 44119

VSEM NAŠIM KLIJENTOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE IN ZADOVOLJNE BOŽIČNE PRAZNIKE TER VSO SREČO V NOVEM LETU

HVALA ZA VAŠO PODPORO IN SODELOVANJE V PRETEKLEM LETU!

Urejujemo potovanja v domovino in ostalo - Po vseh kontinentih in po Amerikah - Po zraku, po morjih in po suhem - Pošiljanje daril in urejevanje dokumentov - Potovanja svojcev iz domovine v Ameriko na obiske in za stalno naselitev - Postrežemo - govorimo in pišemo tudi v jeziku Vaše rojstne domovine - Pridemo tudi na dom.

JEROME A. BRENTAR, lastnik



VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
ŽELI

**Dr. Sonja K.
Glavina**

ZOBNA ORDINACIJA

Euclid Medical Plaza, 26300 Euclid Ave.
Euclid, Ohio 44132 Telephone: 261-3330

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO

**STAN F. MEZIC
INSURANCE**

22021 Euclid Ave., Euclid, OH 44117
531-3223



**Belokranjski
Klub,**

Cleveland, Ohio

ŽELI VSEM ČLANOM, PRIJATELJEM IN
VSEM SLOVENSKIM ROJAKOM VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO

MALI OGLASI

APARTMENT FOR RENT
2 bedrooms. Near St. Clair.
Call after 6 p.m. - 361-6858.

V NAJEM

5 sob zgoraj z garažo. Preproge in nov peč za ogrev. V okolici sv. Vida, na razpolago 1. jan. 1985. 881-4411 dnevno do 5. zv. (92,94,96)

V NAJEM

4 sobe, zgoraj. Garaža, E. 185-Groewood okolica. Za zakonski par srednjih let. Nič otrok, nič živali. 486-6217. (88,90,92,94)

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen. 944-1470 486-5545 (FX)

Anton M. Lavrisha

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

PODIATER

(Foot Doctor)

E. 62. cesta in St. Clair
881-4411

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. - AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE

TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and
Alterations

Phone 432-1350
1136 E. 71 St.

ROSIE JAKLIČ, lastnica

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnih spominikov

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ IN
SREČNO NOVO LETO

ŽELIJO

**Andrej, Barb in Kati
ODAR**

Želim vsem sorodnikom in prijateljem
Veseli Božič in Srečno Novo Leto.

Mary Klemenčič, sinovi Muniza

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO.

DRUŽINA STANE MRVA

3014 Rockefeller Rd. - Willoughby Hills, Ohio

Vesele Božične Praznike
Ter Srečno Novo Leto
Želim Vsem Prijateljem

KARLA MAJCEN

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VOŠČ!

**Eddie Turk's
Service**

Motor Tune-up - Tires
Batteries - Brake Service

Corner E. 61st and St. Clair Ave.
361-9140 Cleveland, Ohio

Vesele božične praznike
in srečno novo leto!

**ELECTRIC MOTOR
REPAIR CO., INC.**

17616 So. Waterloo Rd.
- 531-5995 -

Drago Prelog in Horst Kinscher, lastnika

**DRUŠTVO SLOVENSKIH
PROTIKOMUNISTIČNIH
BORCEV - Cleveland, Ohio**

želi članom, sobojevnikom, vsem rojakom in
njihovim družinam božičnega miru in blagoslova
ter vso srečo v novem letu!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO
LETO VSEM ODJEMALCEM, PRIJATELJEM
IN ZNANCEM ŽELI

**L & M Tobacco and
Candy Co.**

784 East 185 St.

Kenmore 1-9777

CANDY - CIGARE - CIGARETE
IGRAČE NA DEBELO

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, DECEMBER 7, 1984

Slovenian Story

From early history to the present

By JOHN F. KOVACIC

Let us reminisce and go back in time a bit and follow the early history of Slovenians in Cleveland to the present time.

The first Slovenian Immigrant to settle in Cleveland was Jozef (Joseph) Turk. He came to Cleveland on October 25, 1881. He came directly from Slovenia, which was part of Austria, Hungary at that time. He died in 1903 and is buried in St. Paul's Cemetery, located at the rear of St. Paul's Church on Chardon Road. Mr. Turk settled in the E. 55th-Broadway area since the American Steel & Wire Company was close by.

Shortly after Mr. Turk's arrival, 48 Slovenians also settled in the E. 55th-Broadway site. They then moved eastward to Newburgh, in order to be nearer to the American Steel & Wire Co.

As most Slovenians are Catholic, they attended Our Lady of Lourdes Church on E. 55th St. and Broadway.

As time passed, more Slovenian immigrants arrived, settling in the St. Clair area, due to the number of factories located in the Hamilton-Lakeside Ave. area. A few of those factories were: Chisholm & Moore Foundry, American Steel & Wire Co., Bishop & Babcock, Brown Hoist, Lake Erie Bolt & Nut, and the East Ohio Gas Co. Slovenians were then, and are now, known to be conscientious, hard workers, who can be depended upon to be loyal to their employers and to do an honest days work.

At this time, I would like to relate my own experience. I worked at Monmouth Products Company in the shop office. It was a large, glass enclosed office which afforded a view of the shop area. Approximately 250-300 persons were employed there at the time. We manufactured automobile king pins and clutches. There were only three of us in the shop office, the superintendent, the assistant superintendent and myself.

We would receive a car load of steel bars approximately once a month. When the steel would arrive, the superintendent would tell me to call downtown for two spot laborers. It would usually take the spot laborers 18 to 20 hours to unload the steel. When finished, they would report to me and I would pay them for their work from the petty cash box, giving them 50¢ for each hour they worked.

Work was slack, and my uncle had been laid off, as had been a roomer who lived in a sleeping room in the upstairs of my home. When another carload of steel arrived, I asked my superintendent if I could bring my uncle and our roomer in to unload the shipment. He voiced no objections, and lo and behold, the two men unloaded the car in less than 8 hours! A very skeptical superintendent refused to let me pay them until he had

(Continued on Page 5)



Cilka Dolgan directs Circle 2 Chorus on Sunday, Nov. 11 at Slovenian Society Home, Euclid, O.

The Capitals of Europe

By Joe Gornick
(Continued)
VIENNA

After checking into our hotel we were bused to the top of the Vienna woods and were treated to a stupendous panoramic view of the countryside. Later we were taken to the Presshaus Stuber's Wine Cellar and served a delicious meal with wine. We had community singing and dancing, too.

After breakfast we took a long stroll and visited St. Mary of Vienna Church. Next we boarded a subway train with fare of 16 shillings. We visited St. Stephen Votive Church, built in 1856. The foundation stone came from the Mount of Olives in Jerusalem. Cardinal Rauscher laid it on April 24, 1856. Many works of art are contained in this church. Also here is the grave of Niklau Count Salm, the defender of Vienna who died in 1592.

On Nov. 5, 1944 six bombs fell in the immediate vicinity of the church. On April 5, 1945 a shell from the Danube Canal hit the north wall and tore a large hole in the top of the window. A sea of flames broke out, and the church could not be used until 1947.

In Vienna, the capital of Austria with a population of 1,600,000 the monetary system is one dollar for 19 schillings.

It was about 2,000 years ago that the Romans discovered here a hilly basin surrounded by an extensive chain of wooded mountains today called "Vienna Woods."

Located here is the seat of various United Nations organizations and the headquarters of O.P.E.C. It is known as a city where people from all over the world meet.

The Danube river winds, and passes through Vienna, juts southeast to bisect Budapest,

goes past Belgrade and flows within 35 miles of Bucharest before it empties into the Black Sea.

There is plenty of room for music in Vienna. The State Opera is one of the world's best opera houses. The Vienna Philharmonic orchestra entices the world's leading conductors. The acoustics of the Musikverein are famed throughout the world. The world premiere of Beethoven's "Fidelio" was in the "Theater an der Wien". The "Merry Widow" began its triumphant advance to popularity here.

After lunch we went on a sightseeing tour along the main streets on a beautifully sunny afternoon. We saw the home of Johann Strauss who originated the "Blue Danube Waltz".

Red and White is the color of Austria. We crossed the heart of Vienna and viewed the home of Beethoven who lived here from 1815-1817. On our final stop we visited Schonbrunn Palace, summer residence of the Habsburgh emperors.

The next day after an early breakfast some of our group attended 8 a.m. Mass at St. John Nepomuk.

We boarded the bus and are on our way past wheat fields, corn fields and vineyards. Soon we passed the town of Nicklesdorf. Reaching the Austrian border we had another check of passports and exchanged our money. We received 45 forint for one American dollar. We are now in Hungary.

We pass small towns and see a large field of sunflowers, and more wheat and corn. We passed the town of Gyor, an industrial center with a population of 100,000. Traces of Neanderthal man who lived 50,000 years ago have been

found in the area. This was founded by the Romans in the 1st to 5th centuries.

The first Hungarian King, Saint Stephen (Istvan) was crowned in the year 1,000. He established church districts and issued laws that forced people to exchange their ancient pagan beliefs for Christianity. Present population of Hungary is about 11 million. We checked into our hotel for an overnight stay.

BUDAPEST

Budapest is the capital of Hungary with a population of 2.1 million. It is also the country's largest industrial city with steel and machine production as well as light industry and food-processing plants.

Budapest is also the center of Hungary's cultural life. Tens of thousands of young persons are trained in the 14 universities and colleges and more than a hundred secondary schools. The most important scientific institutions, the largest libraries, the wealthiest museums are in Budapest. In the past few years over 50,000 homes have been built to improve the housing situation.

Budapest was formed by the union of cities Buda and Pest, two cities divided by the Danube river.

The Ikarus Bus Company, based here has become one of the world's largest bus manufacturers. About 35 percent of the workers are women in this Communist state.

As a member of the Warsaw Pact, it stands firmly in the alliance of socialist states. Poor in natural resources, except for its good earth and Bauxite, Hungary must import petroleum, natural gas, and automobiles. In exchange it must export pharmaceuticals,

(Continued on page 1)

The Readers Write

Hardly Worth It

Editor:
Please extend my subscription for another year. I'm enclosing \$33.00. I am sorry the rates have gone up. Your paper is so small, it's hardly worth the price.

Josephine Jenko
West Allis, Wis.

Good to be Slovenian

Editor:
It was a pleasure being taken care of in a true professional manner by the ladies of your office. Their warm reception was so nice. It is good to be a Slovenian. I think we are very different and loving people. May God bless you and may the American Home grow and

grow as years go by.

Fanny Kristoff
Parkman, Ohio

Thanks

Editor:
Thanks for publicizing the two past events in November at St. Vitus (Dinner-Dance, Novemberfest). These two events were able to raise approximately \$30,000 gross for the parish community. Thanks for your support and that of the readers of Ameriška Domovina.

Stane J. Kuhar
Co-chairman

Loves Paper

Editor:
I love the paper. Keep up the good work.

Nancy Walden
So. Euclid, O.



Memo From Madeline

By Madeline Debevec

Venison Dinner on St. Clair Ave.

Rev. Victor Tomc is pleased to announce St. Mary's Parish Annual Venison Dinner to benefit the Slovene Home for the Aged will be held on Sunday, Feb. 17 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Ave. Dinner will be served from 3 - 5 p.m. followed by music and entertainment.

Gather your friends together and set the date aside now on your calendar. We are all hoping to break all records and have more than 800 in atten-

dance. If everyone helps a little, the accomplishments and rewards will be great.

* * *

Tonia Grdina weds Terry Hinkle

Tonia Grdina, daughter of Anthony J. and the late Betty R. Grdina, was recently married to Terry Hinkle.

The ceremony was a quiet private one because of the recent death and illness in the family.

The couple has known each other for six years. Terry, a former UAW official, and Tonia, a licensed funeral director, are now managing

the two Grdina Funeral Homes. They have recently completed the exterior renovation at the St. Clair Funeral Home, part of a restoration program formulated by Tonia's mother shortly before her death. The couple has already begun interior remodeling work and will sort through the vast collection of films taken by Anton and Tony Grdina over the years.

Terry and Tonia eventually plan to have an open film festival for the Slovene community. Films that are of special interest to particular families (such as marriage ceremonies, anniversaries, etc.) will then be given to those families for keepsakes.

* * *

Kosmerl-Kromar Engagement



Katherine Theresa Kosmerl

Mr. and Mrs. Richard J. Kosmerl announce the engagement of their daughter, Katherine Theresa to John C. Kromar, son of Mr. and Mrs. John S. Kromar of Cleveland.

Katherine is a 1983 graduate of John Carroll University and is employed with Central National Bank as an Assistant Manager of the Valley View Office. Jack is a 1983 graduate of Bowling Green State University and is working in sales for Foster Medical Supply in Independence. A June wedding is planned at Our Lady of Perpetual Help Church on Neff Rd.

Kati Sustersic, Cleveland, O.
Victor A. Zugel, Parma, O.
Marie Schneider, Milwaukee, Wis.

Anna Janko, Garfield Hts., Ohio

Alice Deanovic, Cleveland Hts., O.

Alex Mismas, Bedford, O.

Michael Srsen, Mentor, O.

John Srsen, Mentor, O.

Frank Rihtar, Richmond Hts., O.

Prof. Geo. Tomashevich, Buffalo, N.Y.

Ann Caruth, Tyler, Texas

Lado Jarc, Oakville, Ont., Canada

Frances Plevnik, Euclid, O.

Lado Stimpfel, Willoughby, Ohio

Mr. and Mrs. Anton Klepec, Girard, O.

Carl Leksan, Barberton, O.

Daniella Jasko, Cleveland, Ohio

Mr. and Mrs. Kevin Kaifesh, Willowick, O.

Val Mervar, Newbury, Ohio

Mary Pierce, Cleveland, O.

We welcome you as a new subscriber to the American Home and look forward to hearing from you on your latest news and views.

HAPPY READING!

The Campaign!

New subscribers to the Ameriška Domovina for the months of October and November are as follows:

Mr. and Mrs. W. F. Edwards, Millersville, Md.

Mrs. Alojzija Krajncic, Willoughby Hills, Ohio

Ivan Blejec, Bronx, New York

Jennie Femc, Cleveland, O.

Kristina Zajc, Ridgewood, New York

Rev. Max Sodja, Miami, Fla.

Mrs. Henry L. Cerne, Euclid, O.

Hon. and Mrs. Norman A. Fuerst, Euclid, O.

Rose Sterling, Willowick, O.

Jackie Hanks, Euclid, O.

Frieda Mihelich, Jackson Hts., New York

Mrs. Anna Cernick, Edgewater, Fla.

Frank Magdic, La Grange, Ill.

Mary Ann Benson, Norcross, Ga.

Stefan Copot, La Grange, Ill.

Betty Jarvis, Lombard, Ill.

John Recek, Oak Lawn, Ill.

J. Dennis Pangonis, Mentor, Ohio

Lado Stimpfel, Willo., O.

Josip Cehovin, Kane, Pa.

FREE FOR OPENING NEW ACCOUNT

6.14% Passbook

Effective Annual Rate

\$10.00 Minimum. No Service Charge.

8.24% Checking

Effective Annual Rate

\$100.00 Minimum. \$500.00 Waives Monthly Service Charge

6 Month to 36 Month Certificates

\$1,000.00 Minimum. High Rates.

INDEPENDENT SAVINGS



1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100

2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400

27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.



© R. Dakin & Company

Southwest Florida Social Scene

By Pauline Burya

These have been very busy days since my return. Alice Opalich had her two sisters, Dorothy Urbancich and Josephine Klemencic of Cleveland visiting. She entertained them in royal fashion, taking them to the posh country clubs, renowned gourmet restaurants, the Fort Myers Malls with all their high fashion boutiques, walking and shelling along the beaches of Sanibel Island in the very early mornings, and oh, so much more.

On Sunday, Nov. 25 Alice had a beautiful brunch at the Forest Country Club in honor of Marie Mocilnikar, celebrating her birthday. A cake with candles were brought to the table.

On Thanksgiving Day a big turkey dinner was served at the Palmetto Country Club for her sisters and a few friends. Later followed a few hours of playing pinochle at one of her Cape Coral homes.

A day was spent at Naples, Florida, another city where some former Clevelanders have made their home. The Fishermen's Wharf in Punta Gorda was another destination of the three Kastelic sisters.

The winter season was for-

mally opened with a great Thanksgiving dinner given by Lee and Richard Stakich for their many relatives and Cleveland friends. A few days later a dinner-party was given by Tino and Agnes Modic. A beautiful and certainly an enjoyable evening was had by all. Marie Mocilnikar, a master gourmet chef, served a magnificent dinner for Alice and her departing sisters and a few friends.

The winter program seems to be interesting with birthdays to celebrate, and more one day trips in the offering.

I was happy to have Mr. and Mrs. Cesen stop in. Again I want to wish my mother a happy day on her 90th birthday. May she be blessed with good health to see at least a hundred years.

Happy Birthday

to these residents of the Slovene Home for the Aged who have birthdays in December:

Mary Gierzak, Mary Grill, Mary Pugel, Mary Vogrin, Jennie Stopar, Agnes Zagar, Alfie Sweeny, John Mihalich, Frank Poropat, Stella Braidich, Anna Lewicki, Richard Medves, Chrissie Barkee, Joseph Lapp, and Frank Burkacki.

Special Thanks

Many thanks to the following persons for volunteering their time and talents to assist the Ameriška Domovina with inserting promotion copies into the 12,000 KSKJ Glasilo newspapers two weeks ago: Rudy Kolaric, Felix Gaser, Mario and Timmy Percic, Joe and Maria Lah, Tanya and Martin Loncar, Vicky Kolaric, Mark and Steven Rus, Michael Chauby, Cilka, Paul and Mike Kosir.

Thomas G. Lobe

Attorney at Law - Odvetnik

833 Leader Building
Cleveland, OH 44114

Superior and East 6 St.
Tel. (216) 621-2158

Probate, Wills, Real Estate, Corporations, Personal Injury, Civil Trials

Of Counsel for Law firm of:

Lesser, Klein & Lesser

Associated with:

Thaddeus F. Chrzanowski

Certified Public Accountant

(1 & 3)

60th Anniversary Pilgrimage

Members and Friends are cordially invited to join

St. Helen's Lodge 193 KSKJ

on their first tour to the

Holy Land and Egypt

— Escorted by —

Mr. Henry S. Grosel, National President

and

Fr. Joseph Yelenc, National Spiritual Director

12 Days — April 3 — 14, 1985

From New York \$1698 per person double occupancy. Visiting: Amman, Jericho, Tel Aviv, Caesarea, Haifa, Nazareth, Tiberias, Jerusalem, Bethlehem, Cairo and much, much more...

Includes: airfare from New York, first class hotel accommodations, breakfast and dinner daily, air-conditioned motorcoach, transfers and baggage handling, sightseeing admission charges, English speaking tour director and more...

KOLLANDER TOURS

971 East 185th Street • Cleveland, OH 44119

Ohio call collect (216) 692-2225

Out of state call toll free (800) 321-5801

Naš Mladi Kaplan Our Young St. Vitus Chaplain

By Stane J. Kuhar
(Writer's Note: The following and succeeding articles will deal with different Slovenians from various backgrounds in the Greater Cleveland and other areas. I hope the readers will find them interesting and introduce them to known and unknown persons who make out Slovenian culture and communities unique in America).

With a quick smile and a friendly gesture this grandson of forefathers who were from the village Ig motioned me forward. It is the ubiquitous smile and ever present helping hand of this Mladi Kaplan that has won the hearts and minds of the young and old parishioners at St. Vitus parish for the past six years.

A transplanted native of Barberton, Ohio, **Father John Kumse**, associate pastor, St. Vitus parish, is the second oldest in a family that includes three sisters and another brother.

Father Kumse's educational background includes graduating from Sacred Heart (Barberton) and Akron Hoban (high school). He attended Walsh College, located in North Canton, prior to transferring and graduating from Borromeo College. His major field of study was history with a minor in philosophy.

It may come as a surprise to some, but Father Kumse had many strong reservations about the changes in the (Catholic) Church as a result of Vatican II in the late 1960s. For him it was quite an adjustment from a well structured environment to one where a person became more responsible for daily religious activities.

It was also at this time that Father Kumse, then a junior at Akron Hoban, prepared a study paper for his Comparative Religion class on Eastern Orthodoxy. A moving ceremony during a Ukrainian Catholic service increased his interest in the Eastern rite and East European cultures. He stated that, "Most of the early fathers of the church were of Eastern origin."

And what of the changes in the Church since Vatican II? "It is not," he stated, "that the changes are new but that older traditions of the church are being reintroduced due to Vatican II. But without updating of religious education, of explaining these changes, many of the changes seemed threatening."

"I believe that the current emphasis within the Church in regards to Vatican II is not so much with change but an evaluation of what occurred and has taken place over the past two decades."

Father Kumse also believes the Church is slowly adjusting toward devotions once again. "While," he said, "the primary prayer is the Mass, good traditions such as

Benediction, Holy Hours Novenas, and Bible Study are also important for a good, strong prayer life."

When he was a deacon, Father Kumse served at St. Patrick's (Rocky River Drive). He also did field service while at St. Mary's Seminary at the following parishes: St. Pius X (Bedford), St. Helena (Romanian) Byzantine Catholic (at then Bishop Hickey's request), St. Albert the Great (North Royalton), and St. Philip Neri (E. 82 and St. Clair Avenue).

When asked about his feelings as associate pastor at St. Vitus, he stated that it has been, "a good experience. Being in close constant contact is a rare opportunity to see persons as they are on a day-to-day basis. You usually don't have this experience at most suburban parishes. But each parish has its own unique characteristics, its wonders and sorrows."

His own assessment of being a priest is that of a "commitment toward serving the Church, just as is the commitment a man and woman make at marriage. You experience many joys and also many sad events that occur over a lifetime."

When asked about possible ordination of married men and/or women being priests he stated that the former more likely than the latter would occur, if ever, due to historical and theological reasons.

"The Church," he said, "has accepted Anglican and Lutheran married male clergy who have converted to Catholicism. Eastern rite priests have always been allowed to marry prior to ordination except in the United States for the past 70 years."

"Ordination of women as priests at the present time does not seem viable, namely

because ordination, even of young men, comes about only when the Church calls them to service. At this time in the Church's history women have not been called to share in this vocation. What will happen in future years has to be left up to the guidance of the Holy Spirit and the needs of the Church community."

Working closely with the youth at St. Vitus, Father Kumse has noticed a remarkable difference of the youth today compared to his own youth.

"We were," he stated, "much sheltered from problems than today's youth. There was more orientation toward family type activities. And we held the clergy and religious orders (people) on a pedestal. It's tougher on the youth today with so many more temptations. More pressure from their peer group. You also have many more single parent families. And everything today has to be in an instant. It's harder to be committed to a goal of value(s) since that requires long-term commitment. But our society is saying you can have it all in one minute."

The bottom line is that living as a young Christian today is harder. It's much easier when you have many support systems, however, such as your family, to lead a Christian life.

"The kids in the area (St. Clair) really care about one another. They watch out for each other. At St. Joe's (St. Joseph High School) they are known as the St. Clair group."

He indicated that groups such as the St. Vitus CYO, St. Vitus Junior Holy Name Society, skiing and canoeing, hayrides, etc., are important for the youth in the parish.

His lasting impressions when growing up were his parents, family, and Fathers Praznik, Lovrenčič, and Ozimek. Each person never hesitated to "roll up their sleeves and pitch in to make the work go faster and be more enjoyable. You also felt a sense of pride in working with another person and accomplishing something that not only benefited yourself but also other persons."

He also stated that, "The understanding, cooperation, and willingness between the three priests at St. Vitus has been a wonderful blessing. Fathers Božnar and Simčič make you feel like being a part of a family. Many visiting priests have remarked what a good rectory situation we three have here at St. Vitus."

And as for the future?

"I take only one day-at-a-time. I don't have too many great expectations: they may not be realized and a person could become too disappointed. I try to set realistic goals."



His stay at St. Vitus is slowly coming to an end and he has already been given a one-year extension. Whenever this Mladi Kaplan will leave St. Vitus he will be leaving behind many accomplishments, with the greatest accomplishment of making many parishioners at St. Vitus feel like a family. And in turn St. Vitus will always remember him as "Naš Mladi Kaplan."

(Note: The next article will deal with the one person who was responsible for popularizing polka music in the 1960s and 1970s: Tony Petkovsek).

Exciting Opportunity For 2 Weeks Health Holiday in Slovenia in

NEW MODERN HOTEL IN SMARJETA, SUPERIOR FIRST CLASS HOTEL IN ROGASKA SLATINA. BOTH HOTELS WITH HEATED INDOOR SWIMMING POOLS. IN SMARJETA FILLED WITH MINERAL WATER.
 3 Meals daily, round trip transfers airport/hotel, including round trip air fare from Cleveland to Ljubljana:

For only **\$826.00** from New York
\$886.00 from Cleveland
\$994.00 from Pittsburgh
\$986.00 from Chicago

This special price is valid from November 19 to March 31 — Departures: November 19 & 26, December 10, January 7 & 21, February 4 & 18, March 4 & 18

If you work under pressure and need relaxation and recreation then this is the right product to buy. Both health resorts are known for special treatments:

in Smarjeta: Rheumatoid arthritis, Arthroses, Stress related disorders.
 Two weeks treatments for.....**\$118.**

in Rogaska: Treatments are for stress related problems, diabetes, stomach, duodenal ulcers, chronic constipation.
 Cost of medical program.....**\$118.**

Ski Olympic Slopes — Sarajevo 8 days..... from Cleveland from **\$598.**
 Ski Slovenia 8 days..... from New York City from **\$698.**

For brochure and reservations please call:
KOLLANDER WORLD TRAVEL INC.

Main office: 971 E. 185th Street Cleveland, OH 44119 (216) 692-2225
 Pittsburgh: 414 5th Avenue, McKeesport, PA 15132 (412) 678-6500
 Chicago: 5792 N. Lincoln Avenue, Chicago, IL 60659 (312) 878-1190
 Detroit: 19741 Van Dyke Avenue, Detroit, MI 48234 (313) 366-4300



MICHAEL TELICH
 Res. Tel 731-1140



289-7729

The Teliches

Serving You Since 1921

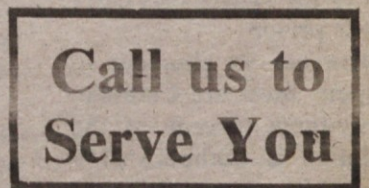
WISH YOU A

Merry Christmas



John R. Telich, Sr. C.L.U.
 Chartered Financial Consultant

Res. Tel 731-6643



289-2505

Note New Location
 333 Babbitt Rd. No. 301
 Mid-West Bank Bldg.
 Euclid, Ohio 44123

Nuveen Tax Free Bond Funds - Keystone Sunesco
 Broker Dealer; Massachusetts Financial

4 3,000 Attend Tony's Thanksgiving Polka Party

By Tony Petkovsek

It was another real happening for close to 3,000 polka fans on Thanksgiving from the time the doors opened until 1 a.m. at St. Joseph High Auditorium.

Those who went home earlier saw the highlights on the 11 p.m. news on both channels 3 and 8 which began their programs live from the polka party. Dale Solly of TV 3 began his segment dancing with Mitzie Hegler (a six-footer who towered over Solly) as hundreds of couples jammed in front of the cameras. By the way, highlights are also being shown on cable TV on the program "Front Porch" on Viacom, Cox and Continental systems.

Significant events for the evening included a farewell presentation with a plaque to accordionist Jake Zagger on his retirement from the polka field with assurances by co-bandleader Al Markic the band would go on in 1985 with a new player.

Don Gralak of Milwaukee with his concertina was a showstopper once again as up-

wards of 500 persons at any one time were jammed in front of the bandstand watching him perform.

The Cleveland Junior Tamburitzans in their 25th anniversary year were indeed very colorfully costumed depicting their Croatian songs and dances.

Out of town bands like Gary Seibert of Sacramento, Calif., Ted Zalac's Swinging Slovenes of Youngstown, along with Sharon (Pa.'s) Johnny Krizanic, Pittsburgh's Sammy Pugliano, and the Joliet, Illinois band of Bob Doszak all added greatly to the uniqueness and variety of the occasion.

A long list of dignitaries was headed up by Mayor George Voinovich of Cleveland, Mayor Tony Giunta of Euclid, and businessman Ted Stepien.

People came from at least a dozen states and Canada including Jack Clement, a country-western music producer of Nashville, Tennessee who worked with Johnny Cash and Crystal Gayle, to observe the ethnic happenings. He was impressed with everything.



Bob Doszak (left) band from Joliet, Illinois brings his polka music to Cleveland. (Photo by Eddie Andres)



The Wolf Family Band pauses for a photo at Tony's Polka Party on Thanksgiving evening at St. Joseph High School in Cleveland. From left to right are Ron Wolf, Tom Graves, John Wolf, leader, parents Pat and Jack Wolf, Tim Wolf, and Bill Wolf. The group is from Maple Heights and have a 1984 album release called, "Movin' Up." (Photo by Fred Schwartz)

St. Nicholas play at St. Vitus Dec. 9

Tradition is a beautiful thing. It is something that keeps our lives rich and colorful. Our Slovenian heritage has many beautiful traditions. The season is upon us when we relive and carry on many of these traditions passed on to us by parents and grandparents.

One of these is the Feast of St. Nicholas. Children of all ages anxiously await the saintly Bishop to see what gifts he bears for them. Others wish they had been a little better, and fear the devils will escort them to their dens.

The children of St. Vitus Slovenian School are preparing to celebrate this feast of St. Nicholas with you. On Sunday, Dec. 9, at 3:00 p.m. at St. Vitus Auditorium come watch the angels prepare themselves for their descent to earth. Listen to their singing, and watch their dancing as their destination grows nearer.

The devils will be there, too. Watch and listen to their ominous song and prancing.

Finally, come and see the saintly bishop meet with all the Slovenian children young and old and present them with gifts.

—Mary Petelin

Capitals of Europe

(Continued from page 1)

buses, axels, salami, wheat, and aluminum. About half the trade is with nonsocialist nations.

It is Sunday, July 22 and we are off on a guided sightseeing tour. We view St. Stephen's Church which began in 1850 and was finished in 1905. On the entrance church doors are the faces of 20 saints. We viewed the Parliament Building. We saw many churches and other historical sights.

We returned to our Four Star Hotel Forum and were served a delicious dinner.

The next day after breakfast we were on our own to do a little shopping and walking along the main streets. We took a stroll along the Danube River. We walked up a hill and sat on a bench and watched commuters boarding buses. They moved at a fast pace. Transportation is very good. There is a choice of bus, electric street car, or subway at nominal cost. Here, too, are thousands of tourists identified by the badges they carry on their person.

There are 99 churches in Budapest. Most are Catholic. Seventy-three percent of the population is Catholic, 21%

\$20 from Korotan

Editor:

Singing Society Korotan is donating \$20.00 to the American Home as a Christmas gift. Thank you.

Protestant, and 6% other denominations.

In the afternoon we are on another sightseeing tour and cross the Danube to the Buda side. We saw the Royal Palace along old Budapest. We stopped and visited in St. Andrea village and saw homes from the 17th century. We stopped at the museum to see the works of sculptor Margit Kovacs.

Leaving here we again see large corn fields and wheatfields. We also notice many small factories, and a chain of 10-story buildings. We go to Margit Island for a rest stop. We notice hundreds of swimmers and sunbathers.

We returned to our hotel after another busy day. We then enjoyed a delicious dinner under the stars at Gunde Restaurant and were serenaded by a local Hungarian band.

After a Continental Breakfast, we continued on crossing the Danube River and saw small homes on hillsides and in forest areas. More wheat and corn fields. Officials predict a record crop.

Our next stop is Balaton Lake where thousands of tourists with their families are sunbathing and swimming. It's vacation time.

Balaton means muddy lake. Here people cover their bodies with this mud which is supposed to contain valuable heating minerals. It is also a fisherman's paradise with over 40 varieties of fish, mostly pike and perch. Balaton Lake is 45 miles long. Over 10 million tourists visit her yearly.

We stopped in the town of

Nacy Kanizsai, center of the oil industry. We took a walk along the square and had a snack. In a residential section we saw large stork nests on top of chimneys.

On we go to the Hungarian Border. Our passports are checked and after a short distance we enter Yugoslavia where we encountered another delay. We continued on and passed agricultural areas. The rains came and after a few more miles we check in for our overnight stay at Inter-Continental hotel in Zagreb.

(To Be Continued)
(Next — Zagreb)

In Loving Memory

of the Third Anniversary of the death of our beloved wife and dear mother

Matilda (Tillie) Schuma

who passed away
Dec. 11, 1981

In life we loved you dearly,
In death we love you still.
In our hearts you hold a place
No one else can fill.

Sadly missed by:
Vincent - husband
Rosemarie Sheahan - daughter

Cleveland, Dec. 7, 1984

Thanks

The St. Vitus Festival Committee, on behalf of the entire parish of St. Vitus, wishes to express a note of thanks and gratitude to all the persons who volunteered and/or attended either the Dinner-dance and/or Novemberfest events recently held at the parish. Your support enables St. Vitus to remain a very active parish community in the Cleveland area.

A special note of thanks to American Home, Perry News, Tony Petkovsek, Dr. Milan

Pavlovčič, and William F. Miller (Plain Dealer) for advertising the activities.

And lastly, gratitude to the Kres dancers, Fantje na Vasi, St. Vitus School children, Cleveland Junior Tamburitzans, the faculty staff at St. Vitus School, and all other persons who helped prepare and/or provide one excellent display and array of culture and talent.

Stane J. Kuhar
Maggie Milakovich
Louise Strauss,
Co-Chairpersons

In Memory



Fifth Anniversary of the death of

MARY DEBEVEC

Who died Dec. 8, 1979

Your memory to us is a keepsake,
With which we will never part.
Though God has you in His keeping,
We always have you in our heart.

Sadly missed by:
James V. — son
Madeline D. — daughter-in-law
James V. II — grandson
and family

Cleveland, Ohio, Dec. 7, 1984.

Slovenians

(Continued from page 1)

personally checked the car to be sure it was really empty. For years prior to this inci-

dent, the two spot laborers had never finished in less than 18 hours.

During the next several months following this feat by my uncle and our roomer, the

superintendent always inquired if these same two men would be available for more work. When I told him they were, he would ask me to have them come in to unload the shipments. One day, the superintendent said that if either of the two men were not working, I could call one of them to work as a laborer in the punch-press department.

This particular job would require the man I chose to pull a hand truck in order to take the sheet steel in to the punch press operator. Since my uncle had a family, I asked him if he would like to have the job. My uncle would then, actually run through the shop peddling that hand truck! After he had been on the job for about two months, he then took time to come to my office and inquire where the washroom was.

Several months after my uncle began work, the Superintendent informed me we were getting a separator,

which is a machine that separated the oil that was used in the machines from the chip shavings. When he learned that our roomer was still unemployed, he then told me to have him come in also. I used to observe the roomer shoveling the chips in the machine with sweat pouring down his face, since he never took a break. Several months after these two men began working, the Superintendent asked me what nationality we were. When I told him we were Slovenian, he gave me the job of doing all the hiring. Most of the men I hired were young Slovenian neighborhood men. When Monmouth Products merged with Graphite Bronze, later becoming Gould Co., quite a few of the young Slovenian men whom I had hired, replaced their relatives, as the relatives retired from Gould Co.

Now, to return to the history of early Slovenians in

Cleveland.

As the Slovenian population grew in the St. Clair area, Mr. Turk approached the Rev. Bishop Richard Gilmour (who was Bishop at that time), with a request to have a Catholic Church built in the area. During that time, most of the Slovenians attended St. Peter's Church on East 17th and Superior Ave.

The Rev. Bishop Gilmour encouraged Mr. Turk to raise money to build the Catholic Church. After two years of intensive campaigning, Mr. Turk was able to raise \$1,000. At that time, there were about 65 families living in the area, and about 1,000 single men. Most of the families had boarders, numbering as many as eight to ten or sometimes even more. The boarder would often marry the maid that worked in the home. The maids were, for the most part, relatives, or friends of the family. It is fantastic the way they got along, taking on the responsibility of not only feeding the boarders, washing their clothes, but also raising a family!

After several more years of campaigning for funds, St. Vitus Church was built in 1894 at a cost of \$6,000. This church was located on Norwood Road between St. Clair and Glass Ave.

In 1893, a young seminarian named Vitus Hribar was ordained priest, later to become the first pastor of St. Vitus Church, becoming the Rev. Father Vitus Hribar. While the parishioners were deciding on a name for the church, they recommended to Bishop Gilmour that the church be named St. Vitus in memory of the respected saint, and in honor of their pastor, Father Vitus. In 1907 Father Hribar was transferred to Barberton, Ohio and Rev. Bartholomew Ponikvar became the second pastor of St. Vitus Parish.

In 1912, Pastor Rev. Father Ponikvar was instrumental in building a new school located on Glass Avenue, at a cost of \$100,000. At one time, there were 2,000 pupils attending St. Vitus School. Today, I understand there are about 300 pupils enrolled.

In 1930, ground was broken for a new church located at the northwest corner of E. 61 St. and Glass Ave. It was completed in 1932, in the depth of a depression, costing an astronomical (for that time) cost of \$350,000. Psychologists have often said that poor people are more inclined to be generous than rich people, which was certainly proven true by the building of the new church during the Great Depression.

In those days, it was a common sight to see fathers and mothers walking together on Sunday to attend Holy Mass, but when they entered the church, they would separate. The women would sit on one side of the church and the men on the opposite side. The same situation applied to the children, who attended 9:00

(Continued on Page 6)

Subscribe to American Home

Doubtless you're already planning on what Christmas gifts to buy for your family and friends. We hope this year you'll include a subscription to the American Home newspaper among your Christmas gifts.

If you're reading this advertisement, you're no doubt already among American Home's subscribers, probably for many years. We sincerely thank you for your loyalty and support of this newspaper. We know that the American Home is dear to you. We trust you will understand our suggestion that you give a subscription to the newspaper to a friend or relative this Christmas season. Just think, if every American Home subscriber gave just one gift subscription this Christmas, the newspaper would double its readership in a short time. Such success would ensure the continuation of this newspaper far into the future.

We thank you for your understanding and support in our joint effort to assist the American Home newspaper. We wish you a very merry Christmas and a Happy New Year!

FRIENDS OF AMERICAN HOME

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Roy G. Sankovic FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

— Ambulance Service Available —

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

Family owned and operated for 82 years

GRDINA Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. — 531-6300

1053 East 62nd St. — 431-2088

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary A. Zak, licensed funeral director



Merry Christmas and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

\$30.00 ad

Merry Christmas and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

\$20.00 ad

Merry Christmas and Happy New Year

Your Name

Street Address and City

\$10.00 ad

American Home Publ. Co.,
6117 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

Dear Sirs:

Enclosed is my check for _____ for a \$30.00 ad; \$20.00 ad; \$10.00 Christmas ad to appear in the Ameriška Domovina.

My name _____

My address _____

City and State _____

Slovenians

(Continued from page 5)

a.m. Mass. The girls were on one side and the boys on the other. In the classroom, the seating arrangement was also the same, with the boys in the front of the room and the girls in the back. One of the harshest punishments a teaching Notre Dame nun could mete out to a boy if he misbehaved, was to have him sit with the girls. He would get teased after school was over, with the boys taunting him and calling him "sissy." I believe that a boy, at that time, would rather have taken a physical beating than to be forced to sit with the girls.

There were quite a few movie theaters in the area. To name a few, there were: Chic show on E. 55th and St. Clair, Norwood Show at E. 62nd and St. Clair, Madison Show on E. 65th and St. Clair at the now Central National Bank location. Eclair Show was on E. 76th and St. Clair, Yale Show on E. 82nd and St. Clair, Ezella about E. 70th and Superior.

Almost every Sunday afternoon, our parents would give us a nickle to attend one of these shows. The Sunday fare was usually cowboys and Indians or serials. It was quite exciting to watch the heroine being hung from a cliff, or tied to the railroad tracks or to find herself in any number of perilous situations. Unfortunately the scene would end, leaving us to conjecture all week what the outcome would be, as the serial would be continued the following Sunday.

As we grew older and outgrew the Sunday matinees, we frequented the various halls in the neighborhood. To name just a few: Birk's Hall on E. 60th and St. Clair, Grdina's Hall, later known as Twilight Gardens, now known as Sheliga Drug Store, Knaus' Hall on E. 62nd and St. Clair, Slovenian National Home on Addison Rd.

These halls offered a dance almost every Saturday, also plays and operas. I remember attending the opera "La Traviata" at Slovenian National Home, where one of your members sang and starred with Eddie Kenik and June Price. I remember having taken a priest from St. Jerome's Church, located on Lake Shore Blvd., who loved opera. All during the performance, he kept repeating the same question, "Who are these people and where did they get all that talent?"

It is a well known fact all Slovenians love to sing. Even today, I often marvel that at any Slovenian gathering, whether it is in church, at a wedding, or any function where a group of persons of Slovenian descent are gathered, singing is started, and you have harmony. A nice soprano seciton, alto and basses just seem to flow together naturally.

We also had a great assortment of recreational parks, of

(Continued on page 7)

MERRY CHRISTMAS

and

HAPPY NEW YEAR

To all our former and new customers

Nick's Barber Shop

783 E. 185 St. — Formerly Petric's
Nick Francetič and John Petric 481-3465
Nick Francetič — Owner

HOLIDAY GREETINGS!

Christmas Cards, Poinsetta and
Pomp Pomp Plants, Dish Gardens,
Silk Arrangements, Cemetery
and Door Wreaths.

Slapnik's Shoppe

6620 St. Clair Avenue

Merry Christmas and
Happy New Year Wishes to
our Patrons and Friends

TROHA'S

Eagle Supermarket

Frank Troha and Son, Frank T.
15800-02 Waterloo Rd. 486-4290



SEASON'S GREETINGS
FROM

Judge Edmund J. Turk Suzie and Beth

Merry Christmas
and Happy New Year

Dusan, Mary, Martin, Verica MARSIC

EASTLAKE, OHIO

Merry Christmas
and Happy New Year

ORKESTER

"VESELI SLOVENCİ"



Happy New Year

Mrs. Dorothy URBANCICH

22601 Chardon Road — Euclid, Ohio 44117



BEST WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS SEASON
AND HAPPY NEW YEAR

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN
SREČNO NOVO LETO VAM ŽELI

Zele Funeral Homes, Inc.

Dva razširjena in prenovljena
pogrebna zavoda:

Office: 452 E. 152 St. — 481-3118
6502 St. Clair Ave. — 361-0583

DOSTI PROSTORA ZA PARKANJE
VZORNA IN PRVOVRSTNA POSTREŽBA!



A Blessed Christmas and
Prosperous New Year
to Co-workers, All Customers,
and All Friends

— Slovenian Sewing Shoppe —

Frangie's Fashions

Owners FRANK in ANGELA FUJS

475 East 200 St.

692-2099



May the Peace, Love and Joy
of the Christmas Season
Remain in your hearts
throughout the year.

Jim, Madeline and Jim II Debevec

Merry Christmas
and Happy New Year
from

Koby's

AGFA CAMERAS & FILMS
CANON — Yashica — Minolta Cameras
KODAK — Cameras, Film, Paper,
Chemicals, Color & Black & White
VIVITAR Flash & Accessories
PHILLIPS — Enlarger & Flash units
Complete Darkroom Supplies & much more.
KOBY PHOTO SUPPLIES, Inc
3240 Superior Ave. 431-4970
Innerbelt—Superior Exit, 2nd traffic light east



Happy Holidays — Vesele Praznike

Re-Nu Auto Body Co. Inc

982 E. 152 St.
COMPLETE AUTO BODY REPAIR
— Free Estimates —
Phone: 451-3830
JOHN POZNIK, Prop.

LONGAR'S MARKET

Merry Christmas and a Happy New Year
4030 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Open Daily: 6:30 a.m. to 6:30 p.m.
Mrs. Longar and son Francis

P A T R I A

WORLD-WIDE SELECTED
FOOD AND GIFTS

MANY SLOVENIAN IMPORTED ITEMS

794 E. 185 St. 531-6720



SEASON'S GREETINGS

Ivanhoe Restaurant and Catering

16378 EUCLID AVENUE
We Have Fish Fries Every Friday
REASONABLE PRICES
(Special Children's Portions)
KONDRICH & SPLICAL Phone: 681-6122
Cleveland, Ohio 44112
Wishing you a Merry Christmas
and a Happy New Year

Slovenians

(Continued from page 6)

which Euclid Beach was the most prominent. We can't forget Luna Park, Willow Beach, Puritas Springs, and Gordon Gardens in Gordon Park. Gordon Park did not last too long, only about a year or two. Euclid Beach boasted a beautiful skating rink and a dance hall. The late Dr. William Lausche, our great Slovenian pianist and composer, often played with Austin Wylie's band while he attended college.

Can anyone forget the picnics? Every Sunday afternoon, it was a ritual to tune up the old cars and ride out to Pintars farm, Strumbly farm, Mocilnikars, or Recher farm. With the Slovenian fraternal groups organizing the picnics, it was not unusual to see several thousand persons having a good time dancing and visiting. Today, we have AMLA, SNPJ, KSKJ, and Pristava to carry on the festivities on their picnic grounds.

In 1964 there were 75,000 Slovenians living in Cleveland. Today there are 64,000. The perpetuation and mainstays of Slovenian heritage and cultures are the churches, namely St. Vitus, St. Mary, St. Lawrence, and St. Christine. The fraternal organizations lend their support to the Slovenian Community as well as the national homes and the Slovenian newspaper, American Home.

In the 1930s, Max Schmelling, the German heavyweight boxing champion, was fighting Young Stribling in the Cleveland Stadium. At that time, the American Home had a three or four page English section. Ray Grdina was the editor of the English section, my brother, Eddie Kovacic, was the sports editor, Billy To-fant was a sports writer, and, on occasion, I would write a sports column.

Ray Grdina asked me to accompany him to Conneaut Lake, Penn., to Max Schmelling's training camp in order to interview him for the American Home. While there I asked Max Schmelling if he knew of Frankie Simms, our Slovenian heavyweight contender. Schmelling could not recall knowing Frankie Simms, so I pointed out that Frank had knocked out Ted Sanivina, a second ranking heavyweight fighter. When I mentioned Sanivina, who was from Europe, Schmelling stated that "Sahdivina" had changed his name and claimed a different nationality.

Mr. Schmelling then asked me what my heritage was, and I told him Slovenian. He then said, "If you are a Slovenian, say you are Slovenian!"

I am very proud to say I am Slovenian and we should thank our forefathers for giving us the heritage and the foundation for which we can all hold our heads high and proudly say, "I AM A SLOVENIAN!"



MERRY CHRISTMAS

Nosan's Slovenian Home Bakery, Inc.

OPEN SUN., DEC. 23
OPEN MON., DEC. 24

6413 St. Clair Avenue
Cleveland, Ohio 44103 Phone: 361-1863
HAPPY NEW YEAR



Merry Christmas
and Happy New Year

BOGOMIR, MARSHA and URSULA KUJAR
Cleveland, Ohio

Best Wishes for a Joyous Holiday Season

Emilee Beauty Salon

6412 St. Clair Ave. — Cleveland, Ohio
Phone — 431-6224
Emilee Jenko — Owner

MERRY CHRISTMAS

CEBAR'S Euclid Tavern

595 E. 185 St. 4819509

TO ALL OUR SLOVENIAN AND
CROATIAN FRIENDS, MERRY
CHRISTMAS AND A
VERY HAPPY NEW YEAR

From Frank J. Cebuly Sr., Tony M.,
Tony F., and Rose A. Cvelbar

Just in time for Christmas. We
received a variety of latest Avsenik,
Slak and other Slovenian artists,
albums and tapes from Europe

Merry Christmas and Happy New Year

Tony's Polka Village

971 E. 185 St.
4 81 - 75 1 2

Open Monday thru Friday 10 to 6
Saturday 10 a.m. - 4 p.m.
Christmas Eve until 4

New Show on Sundays — 50,000 Watts Stereo
WCPN 90.3 FM — 1 till 2 p.m.

SEASON'S GREETINGS from

Cimperman Market

SMOKED SAUSAGE & FRESH MEATS

1115 Norwood Rd. 361-0566

8 Thanks for donations

Thanks to the following for their donations to the American Home to help reduce the mortgage on the printing press:

Mary Miklavcic, Euclid — \$6.00

Ludvik Kalar, Euclid — \$7.00

Dr. and Mrs. Vincent Opaskar, University Hts., O. — \$20.00

Joseph Bizyak, Burton, O. — \$12.00

Milko Boznar, Oshawa, Ont., Canada — \$2.00

Mr. and Mrs. Joseph Stariha, Euclid — \$10.00

Helen Levstick, Cleveland — \$100.00

Max Rak, M.D., Inc., Cleveland — \$100.00

Frances Novak, Cleveland, in memory of her husband Joseph's 8th anniversary of death — \$20.00

Nettie Mihelich, Cleveland — \$100.00

Ann Zlate, North Olmsted, O., in memory of her late husband, Michael M. Zlate — \$25.00

THE OHIO LOTTERY "INSTANT-WIN" GAME



WIN PRIZES UP TO \$100,000

HOW TO PLAY

Rub your number on your ticket, then match your number to any ONE of the four lucky numbers under the snowflakes and win the amount in the prize box.

HOW TO COLLECT

Prizes range from \$2.50-\$20-\$50 and \$100,000. Winners may have their tickets validated and collect their prize from any licensed Ohio Lottery Agent. All \$100,000 winners must submit claims for validation and payment at any Ohio Lottery Regional Office located in Canton, Cincinnati, Cleveland, Columbus, Dayton, Marietta and Toledo.

ODDS OF WINNING

On average, your chance of winning cash is one in seven. Of the 17 million tickets produced for this game, there are 2,338,217 chances to win, including 17 prizes of \$100,000, 10,200 - \$50 prizes, 42,500 - \$20 prizes, 289,000 - \$5 prizes, and 1,997,500 - \$2 prizes.

Minor cannot purchase or play; minors can receive prize winnings but must provide an affidavit of guardianship. The Ohio Lottery will pay only the amount of the prize. All prize winnings will be paid to the winner or to the estate of the winner. DO NOT SELL WINNING TICKETS FOR PAYMENT.



Winning tickets must be validated. Lottery proceeds support Ohio schools.

For instant relief from aching feet take two of these



A pair of Romika shoes. Because Romikas are designed not just to look fantastic, but to feel fantastic too.

Their unique polyurethane soles are gently contoured to evenly support your body weight. And filled with thousands and thousands of tiny air bubbles that expand and contract to delicately cushion your every step — and ease your busy day.

Why suffer any longer. Get fast, fast relief. From Romika.

Ahh-h
Romika
One of the highest shoes on earth
ROMIKA

Happy Holidays

MANDEL'S SHOE STORE

We Specialize in Correct Shoe Fitting for the Entire Family

391-3850

6125 St. Clair Avenue

RECIPES

ONE PAN PUMPKIN BREAD

1/3 cup vegetable oil
1 cup canned pumpkin
3 eggs
1 1/4 cups sugar
2 teaspoons ground cinnamon

1/2 cup raisins
Heat oven to 350°. Generously grease bottom of loaf pan, 9x5x3 inches. Stir all ingredients except raisins in pan with fork until moistened; beat vigorously 1 minute. Stir in raisins. Bake until wooden pick inserted in center comes out clean, 45 to 55 minutes. Cool 5 minutes. Run knife or metal spatula around sides of loaf to loosen; remove from pan. (If loaf sticks to pan, press gently on sides of loaf with knife or metal spatula.) Makes 1 loaf.

High Altitude: Heat oven to 375°. Decrease baking mix to 2 cups and sugar to 1 cup. Add 1/4 cup Gold Medal all-purpose flour. Increase eggs to 4.

FAMOUS PUMPKIN PIE RECIPE

2 eggs, slightly beaten
1 can (16 oz.) Libby's Solid Pack Pumpkin
3/4 cup sugar
1/2 tsp. salt
1 tsp. ground cinnamon
1/2 tsp. ground ginger
1/4 tsp. ground cloves
1 tall can (13 fl. oz.) Pet Evaporated milk

1 9-inch unbaked pie shell with high fluted edge

Preheat oven to 425°. Mix filling ingredients in order given. Pour into pie shell. Bake 15 minutes. Reduce heat to 350°; continue baking 45 minutes or until knife inserted

In Memory

Editor:

Enclosed is a \$20.00 donation to the American Home Printing Press Fund in remembrance of the 6th Anniversary of John F. Zgonc on Dec. 2nd from his mother, wife, and family.

near center comes out clean. Cool completely. Garnish, if desired, with whipped topping. Yield one 9-inch pie.

LEMON BISQUE

1 large can Evaporated milk. Chill overnight in refrigerator.
1 — 3 oz. lemon jello
1/4 cup boiling water
1/2 cup sugar
1/8 tsp salt
1 cup crushed corn flakes or graham crackers.

Pour boiling water over jello,

add sugar, salt and lemon juice and grated rind of 1 lemon. Set till thick. Whip milk, and add to mixture.

Butter 9x9 pan and pat the crumbs to make crust. Save some for top. Pour mixture over crust and sprinkle remainder of crumbs on top. You can prepare a day ahead. Good dessert after heavy meal.

Agnes Princic
Euclid, O.

Incredible Edible Cut-Outs



Deck the boughs with edible decorations made from a basic confection mixture. Pack wafers into gift boxes. This treasured recipe uses Certo fruit pectin and gives the option of flavoring or tinting the mixture. It's time to get out your cookie cutters!

QUICK CREAMY WAFERS

2 pouches liquid fruit pectin*
2 pounds confectioners sugar
1 pound (about) confectioners sugar
1/2 teaspoon peppermint, rum, almond or orange extract (optional)
6 drops food coloring (optional)
* Or use 1 bottle (6 fl. oz.) liquid fruit pectin

Pour fruit pectin into a bowl. Gradually add 2 pounds confectioners sugar, mixing well after each addition. (Mixture will be very stiff.) Divide into four parts; wrap in wax paper or cover with a wet cloth. Use remaining 1 pound (about) confectioners sugar to dust board and rolling pin.

Place one fourth of the mixture at a time on a pastry board, well dusted with sugar. Add flavoring and food coloring, if desired. Knead until smooth, adding sugar to board as needed and lifting with a spatula to prevent sticking. (Any unrolled portion may be wrapped in wax paper or plastic wrap and stored at room temperature overnight.)

Roll out with sugar-dusted rolling pin, about 1/4 inch thick, turning often and dusting with sugar to prevent sticking. Cut with cookie cutters dipped in confectioners sugar. If desired, make a small hole at top of each wafer with a wooden pick. Place, top side down, on wax paper on baking sheets or trays. Press leftover mixture together; knead again until smooth, roll and cut, or shape into small balls. Allow to dry, uncovered, for 24 hours, turning once. Pack wafers in layers between wax paper in a loosely covered box. Makes about 2-3/4 pounds.

— Two Traditional Slovene Folk Customs —



SLOVENIAN WEDDING UNVEILING CEREMONY

GRAPE HARVEST FESTIVAL



(Vinska trgatev)

JUST RELEASED BY ZARJA — The oldest Slovenian Singing Society in the U.S.A.

DETAILED PROCEDURES — COLOR ILLUSTRATIONS — ALL IN 48 PAGE BOOKLET — TEXT IN ENGLISH WITH CASSETTE TAPE OF MUSIC AND SONGS —

1 BOOK — 1 CASSETTE TAPE (inc. postage & handling)

only \$26.45

Send orders to:

ZARJA PROJECT
c/o Jennie Mramor, Sec'y.,
266 E. 204 St, Euclid, OH 44123

NAME _____

ADDRESS _____